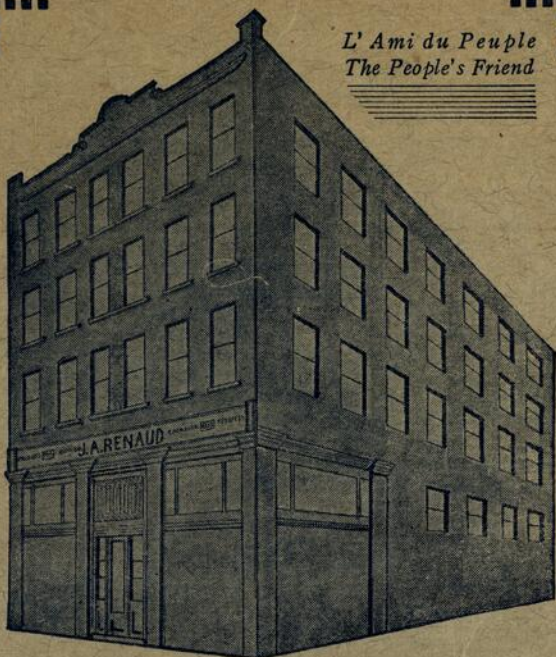


L' Ami du Peuple
The People's Friend



CATALOGUE

DES

PRODUITS

RENA

PRODUCTS

CATALOGUE

...

J. A. RENAUD

752, Rachel E., Montreal - - - Tel. FA. 1125*

CROUTE POUR UNE TARTE OU PATE

(Employez les garnitures de tarte RENA pour remplir vos pâtés)

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1 tasse de farine | 2 cuillers à table de graisse |
| 4 cuillers à table d'eau | 1 pincé de sel |

Tamisez ensemble la farine et le sel, ajoutez la graisse, coupant et mélangeant bien avec un couteau. Couvrez les bords du moule avec de la farine et repliez le gâteau, roulez le de nouveau trois ou quatre fois.

Alors il est temps d'employer la pâte. Pour le dessus de croûte, ajoutez des noiselles de beurre, et saupoudrez d'une cuillerée de sucre comme pour un gâteau.

CRUST FOR ONE PIE

Use RENA Pie Filling

- | | |
|---------------------|------------------------------|
| 1 cup flour | 2 tablespoons lard (heaping) |
| 4 tablespoons water | Pinch of salt |

Sift flour and salt together, and lard, cutting and mixing well with a knife. When well mixed add water, still stirring with knife. Sprinkle the moulding board with flour, and turn out the dough. Roll out, then fold and roll out about four times. Then it will be ready to use. For top crust finish by adding a few dots of butter between last folding and sprinkle a teaspoon of sugar on top and slightly roll in as for sugar cookies.

Use our Rena pie filling to fill the crust.

RECETTE POUR BEIGNES

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1½ tasse de sucre | 1 cuiller à thé de sel |
| 4 œufs | 1 c. à thé Essence Citron Rena |
| ½ tasse de lait | 4 c. à thé de Poudre à Pâte Rena |
| ½ tasse de crème | 5 tasses de fleur |

Battez le sucre et les œufs ensemble jusqu'à ce qu'ils soient bien mélangés, ajoutez le lait, la crème et l'essence.

Tamisez les ingrédients secs ensemble et ajoutez au mélange ci-dessous. Roulez la pâte ¼ pc. d'épais sur une planche à pâtisserie ordinaire et coupez vos beignes rapidement en employant le COUPE-BEIGNES page 4.

A GOOD DOUGHNUT RECIPE

- | | |
|--------------|--------------------------------|
| ¼ cups sugar | 1 teaspoon salt |
| 4 eggs | 1 teaspoon Rena Lemon Extract |
| ½ cup Milk | 4 Teaspoons Rena Baking Powder |
| ½ cup cream | 6 cups flour |

Beat the sugar and eggs together until smooth, add milk and cream and flavoring.

Sift dry ingredients together and add to the above mixture. Roll out to about ¼ inch thick on a floured board and cut with the roll-along doughnut cutter. Page 4.

RECETTE DE BISCUITS

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 3 tasses de fleur | 1 tasse de sucre |
| 1 cuillerée à thé de sel | 1 tasse de fleur |
| 1 cuil. à thé de Poudre à Pâte Rena | 2 œufs |
| 1 cuil. à thé de Muscade Rena | 3 cuil. à table de lait |

1 cuillerée à thé de Soda à pâte

Tamisez la fleur, le sel, la poudre à pâte, le soda à pâte, la muscade ensemble, ajoutez la graisse et mélangez bien comme pour une croûte de tarte. Faites un trou dans le centre de la pâte et placez le sucre, le lait et les œufs, mélangez entièrement. Roulez cette pâte sur une planche à pâtisserie et coupez avec un coupe-biscuit. Page 4.

A GOOD COOKIE RECIPE

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 3 cups flour | 1 cup sugar |
| 1 teaspoon salt | 1 cup shortening |
| 1 teaspoon Rena Baking Powder | 2 eggs |
| 1 teaspoon Rena Nutmeg | 3 tablespoons milk |

1 teaspoon Saleratus

Sift flour, salt, Baking Powder, Saleratus and nutmeg together; add Shortening and mix thoroughly as in a pie crust. Make a hole in center of dough and put in sugar, milk and eggs and mix thoroughly roll out on a floured board and cut with the rollalong cutter.

DL

Chers Clients:

J'ai un agréable devoir à remplir envers vous aujourd'hui. Je viens vous témoigner ma reconnaissance pour l'encouragement que vous me donnez. J'ai l'honneur de vous dire qu'il m'a fallu acquérir un édifice de quatre étages pour pouvoir arriver à remplir les nombreuses commandes que vous donnez à mes agents.

J'en profite pour vous dire que je tiens à vous servir avec la plus grande honnêteté et que tous mes produits sont garantis. Si parfois un produit ne vous satisfaisait pas; je vous demande de me le faire savoir, je vous le remplacerai avec plaisir. Je m'efforcerais toujours de vous donner le plus grand service.

Veillez agréer de nouveau mes plus sincères remerciements. Le plus petit encouragement sera toujours apprécié.

Bien à Vous.

J.-A. RENAUD

*Un Canadien au service des Canadiens
avec des produits Canadiens.*

— ■ ■ ■ —

Dear Customers:

I have to-day to fill an agreeable duty. I come to thank you for your encouragement, I am very honored to tell you that I have been obliged to make the acquisition of a four Storey's Building, to be able to fill all the orders you are so amiable to give us.

Be assured that I want to serve you with honesty and to sell you only guaranteed products. If it happens that you have not satisfaction with one of my products, kindly advise my agents or myself and I will replace it with pleasure.

Please again accept my best thanks and be assured that the smallest order will be highly appreciated.

Yours truly,

J.-A. RENAUD

*A Canadian to serve the Canadians
with Canadian Products.*



Coupe-Pâte — Est composé de quatre parties: 1o Décorateur pour le bord de la tarte et le dessus. 2o Le couteau à ventilation. 3o Le coupe-pâte lui-même pour enlever la pâte qui pend autour des assiettes. No 17..... .39

Pie Crimper—Is formed of 4 parts. 1. Trimmer to decorate the pie; 2. Cutter making holes for ventilation. 3. The Crimper itself to cut the paste exceeding the plate. No 17 .39

Service à Pâte, 3 Morceaux — Comprend coupe-beignets, coupe-biscuits et coupe-pâte. Le plus complet et le plus rapide, il changera les heures en minute pour découper les beignets, les biscuits, décorer les tartes, etc. No 1875

Service à Pâte, 2 Morceaux — Comprend le coupe-beignets et le coupe-biscuits. No 1950

Coupe-Biscuits — Coupe 80 biscuits à la minute. No 2025

Coupe-Beignets Rotatifs — Coupe 80 beignets à la minute. No 2139

Pastry Set. 3 Pieces—Doughnuts and cookies cutter, and crimper. The most complete and rapid, will change hours in minutes when making pastry in general and decorating pies.

No 1875

Pastry Set. 2 Pieces—Including the doughnuts and the cookies (biscuits) Cutter

No 1950

Cookies Cutter—Cutting 80 cookies a minute.

No 2025

Rotative Doughnuts Cutter—Is cutting 80 doughnuts per minute.

No 2139



No 18

Décorateur à Gâteaux "Dandy" — Il comprend un sac à décorer ainsi que douze (12) couleurs différentes en tablettes. C'est le décorateur par excellence, puisqu'il est accepté de tous les pâtisseries. No 22..... .40



No 22

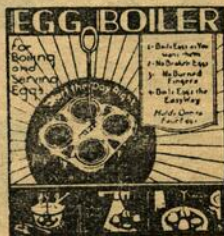
Dandy Cake Trimmer—Including a bag for decoration and 12 different colors in tablets. The best pastry decorator ever made, accepted by all confectioners. No 22 .40



No 23

Tranche à Légumes — Très pratique pour hacher bien mince, les légumes, les fruits, les viandes cuites etc., On s'en servira pour enlever la peinture sur les vitres, ou la glace des pare-brises de l'automobile. No 23 .25

Vegetables Slicer—Very useful to hash very thin vegetables, fruit cooked meat. Could also lift up painting on glasses or ice on auto stores, or windows, etc. No 23. .25



No 24

Pour cuire ou servir 4 œufs à la fois, ne rouille pas.

No. 24..... .25

To cook or serve 4 eggs at the time. Rust proof.

No. 24..... .25

Affiloir Combiné — Combined Sharpener

Cet ustensile comprend un affile couteaux, un affile ciseaux et un ouvre bouteilles.

This utensil includes one knife sharpener, one scissors sharpener and a tool to open bottles.

No 2525



Support Balai —
Combiné avec le porte-poussière. Il est applicable au mur.

No 2625

Broom Holder—
Combined with dust holder. Could be hung to the wall.

No. 2625

QUICK-EDGE

Knife and Scissors SHARPENER

KNIVES	SCISSORS
LAWN MOWERS	GRASS SHEARS
HOES	SICKLES

for **FINE CUTLERY**

Fourchette "Duplex" — Elle doit toujours être à la portée de toutes les cuisinières. On s'en servira, pour tourner les viandes dans la rôtissoire, pour servir le blé d'Inde bouilli, retirer du poêle, tout objet sans danger de se brûler. Cette fourchette est double attachée au centre par un ressort qui lui donne toute sa force. No 27... .50



Duplex Serving Fork 50c.

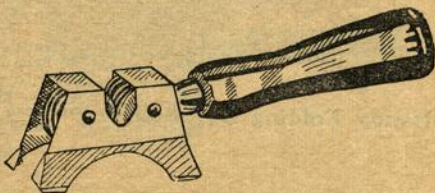
No 27

Duplex Fork —
Every woman must have it in her kitchen. Useful to turn roast meat, serve boiled corn, lift from stove every thing without any danger of burning. This fork is double fastened to center by a spring strengthening it.

No. 2750

Affiloir — formé de dix (10) disques. — Très fort et pratique. Il conservera une coupe toujours fraîche à vos couteaux. No 28... .50

Knife Sharpener— with ten (10) disks. Very strong and useful. Will keep knives always sharpened. No. 28 .50



No 28

Tick-Tock Pad—Laine d'acier très fine pourvue d'un manche permettant de nettoyer plus facilement l'intérieur des vaisseaux en aluminium.

No 29..... .15

Tick-Tock Pad—Made with good Pot Cleaner stuff and having handle, cleaning very easily the aluminium utensils Price.

No. 2915

Tick.Tock Pad
FOR EASIER, QUICKER SCOURING

Refill Pad Attached in 2 Seconds

Length 6 3/4 ins.

The Steel Wool Pad
with the Convenient Handle

SCOURS • CLEANS • POLISHES

WORKS MAGIC IN THE DISH PAN!
For Aluminum and all Pots and Pans.

No 29



Gobelet Combiné — Indispensable dans chaque foyer parce que comprenant (5) utilités dans un seul ustensile. Il peut servir de gobelet, de passoir, de filtre et contient en plus, deux entonnoires différentes. No 30 .50

Combined Gobelet—Absolutely necessary in each house because including 5 utilities in one utensil. May be used as gobelet, dipper, stainer, funnels of different kinds. No 30... .50

Combination Dipper, Strainer, Funnel



No 31

Ouvre Pots en Caoutchouc — S'ajustant sur tous les couvercles. Il ouvrira les pots les plus résistants avec une facilité étonnante. No 31.... .15

Rubber Jars Opener—Fits any sizes jars and bottles, opening them very easily. No 31.... .15



No 32

Poignée pour Pots — Pour les retirer de l'eau bouillante. Elle est en bois pour prévenir les brûlures. No 32..... .25

Wonder Jar Lifter—To draw out pots from boiled water. Made in wood and preventing burning. No 32..... .25



No 33

Laine d'Acier - Pot Cleaner

No 33..... .10



No 35

Handy Folding Egg Boiler

Support d'Oeufs Pliant — Pour faire bouillir les œufs et les servir. Il peut aussi s'utiliser pour servir les sorbets de crème à la neige. Il est fait de broches et peut contenir cinq (5) œufs. No 3515

Handy Folding Egg—Used to have eggs boiled and served. Also to serve sorbets of snowy cream, etc. Made with wires and can contain five (5) eggs. No 3515



No 36

Couteau à Patate, sert surtout pour peler les patates. La lame est garantie contre la rouille et possède un taillant toujours bien tranchant. No 36.. .15

Potatoes Peelers—Specially used to peel potatoes. The blade is secured against rust and is always well cutting. No 36.. .15

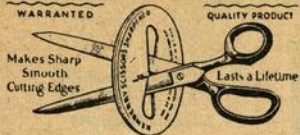
PIE PLATE & HOT DISH LIFTER



No 37

Poignée pour assiette à tartes.—Ne vous servez plus d'un linge; cette poignée est sûre et hygiénique et très rapide. No 37 .25

SCISSORS KENBERRY SHARPENER



Use as if cutting the Bar, with slow firm but not too heavy stroke Repeat 5 or 6 times

Affile Ciseaux

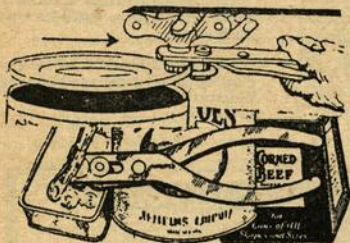
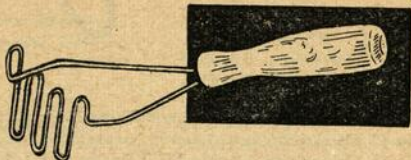
Rapide, donne une coupe parfaite en passant le ciseau 5 ou 6 fois, en remontant seulement sur la lame du milieu.

No 3815

Pilon à Patates.

Potatoes Mashers.

No 3915



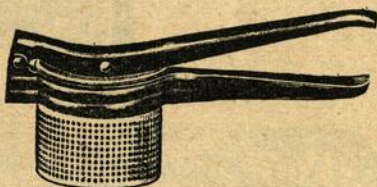
Ouvre-Boîte "Star" — En forme de ciseaux, il ouvre les boîtes en coupant les couvercles par le dehors de la boîte.

Star Can Opener— In scissors shape, and opening the box by cutting the cover outside.

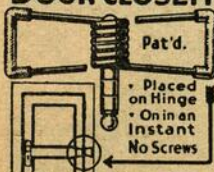
No 4050

Presseur à Fruits et Légumes — Pour en extraire le jus qui en possède toute la saveur. On s'en sert aussi pour donner aux patates bouillies une forme de vermicelle. No. 42.. .50

Vegetables and Fruit Presser— To draw out the juice which possess all the relish. Very useful to give the shape of vermicelli to boiled potatoes. No 42 .50



Rite-Way DOOR CLOSER



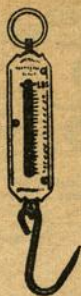
for House-Office-Store

No 43

Resort Ferme-Porte — Placez le sur le gond de la porte en un instant et c'est fait. La porte se ferme automatiquement.

No 4325

"Romaine"—
Très pratique pour
la cuisine. Elle
pèse de $\frac{1}{2}$ lb à 15
lbs No 45... .50



No 45

Utility Scale—
Very useful in
kitchen. Capacity
 $\frac{1}{2}$ to 15 pounds.
No 45... .50

- No 46 Epluche Fraises — Strawberry Hulers..... .10
No 47 Enlève Noyaux—Cherry Nifter..... .25
No 48 Enlève Cap à Lait—Milk Bottle Cap Lifter..... .05
No 49 Coupe Pâte "Bijou"—Pastry Tool..... .15



No 52

Ouvre-Bouteilles 4 dans 1
Comprend quatre utilisées tels
qu'illustrées.

Bottles Opener 4 in 1—In-
cluding four utilities following
illustrations .

No 52..... .15

Support à Chaussures,
très pratique pour garder-
robes.

No 53..... .50



No 54

Poignée à 100 Utilités—
Comme le dit son nom, elle
s'emploie à cent usages divers:
Pour prendre le blé d'Inde, les
beignets, les œufs bouillis, etc.

Safe-Way Kitchen Tongue—As understood by its
name, this lifter is useful in 100
cases as liftboiled corn, dough-
nuts, boiled eggs, etc.

No 54..... .25



No 55

**Caps à Lait en Alu-
minium** — Il protégera
le lait contre la poussière,
les mouches, et toutes
autres saletés. Il se ferme
et s'ouvre automatiquement. No 55..... .15

Milk Bottle Cap—
This sanitary bottle top
will protect milk against
flies, mud, germs, etc.
Automatically closing and
opening. No 55.... .15



Broche passe-partout No 56..... .25

No 56



No 57

Support Corde, pour fer à repasser. On n'empêchera ainsi la corde du fer de traîner sur le linge en repassant. No 57..... .25

Cord Holder for Iron, preventing cord to draw on the cloth when ironing. No 57..... .25



No 58

Le Séparateur d'Oeufs — S'emploie pour cinq (5) usages différents: Séparer le jaune du blanc, battre les œufs, glacer les gâteaux, sortir les œufs de l'eau bouillante et servir de filtre en différentes occasions.

No 5815



No 59

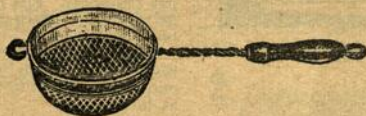
Levier pour Plats — Indispensable pour soulever, retirer du poêle ou même transporter les plats trop chauds et dépourvus de poignée. No 59..... .25

Handy Pan Lifter—This article is of absolute necessity to raise dish, lift same from stove and remove hot dish without lifter. No 5925

Egg Separator—Used for five (5) different things, separates the yellow from the white, beats the eggs. Ices cakes, lifts boiled eggs from water, and strains in different occasions.

No 5815

Passoire pour le Thé, empêchera les feuilles de thé ou les graines de café de passer en versant le liquide. Deux qualités différentes. No 6010 — No 6115



Nos 60-61

Tea Strainer. Prevent tea leaves or coffee grains to pass in decanting the liquid. Two different qualities.

No 60 . .10
No 61 . .15

WINDOW CLEANER

Wipes clean - Leaves no streaks



No 62

Essuie-Vitre en Caoutchouc. Rubber Glass Wiper (cleaner).

No 6225



No 64

Pierre et mèche pour allumoir.

Flint and Wick for lighter.

No 6410

Brosses et Polisseurs — Brushes and Polishers



No 100

Brosse à Bidons — surtout employée sur la ferme, pour nettoyer les bidons, le bol du séparateur, les chaudières etc. Elle sera très utile pour nettoyer le bain et les cabinets.

Bavil Brush—Specially used on the farms, to clean can, separator bowl, tins, etc. May be also used to cleaned Bath or W. C.

No 10035



101

Brosse à Chaussures Combinée.50
 Combined Shoe Brush50



No 102

Brosse à polir..... .25
 Polishing Brush25

Pour meubles et chaussures.
 For furnitures and shoes.



Nos 103-104

Brosse à Boutelles — Les soies de cette brosse sont garanties ne pas s'arracher. Elle peut servir pour nettoyer les séparateurs chez les fermiers.

Bottles Brush—The hair of this brush are secured against pulling out. May be used to clean separators at farmers.

No 10310
 No 10415

Nos 105
 Balais en fibre
 Fibre Whist

No 10525

Balais de blé d'Inde
 Corn Whist

No 106..... .25



Nos 107-108

Brosses à mains —
 Deux grandeurs.
 Nails Brush—with
 wooden back. Two
 sizes.

No 10710
 No 10815



Nos 109-110

Brosses à Chaussures — de qualités
 différentes. No 109 .. .35

Shoe Brush—of two different quality. No 110 .. .45

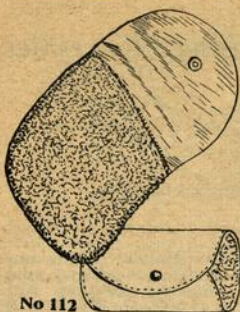


No 111

Brosse à Pâtisserie, pour humecter les tartes, graisser les assiettes, Elle est fabriquée de fibres très fins, propre à donner entière satisfaction.

Pastry Brush, to moisten pies, to grease plates, made with fine fibre fit to give entire satisfaction.

No 111..... .25



No 112

Polisseur à chaussure comode et pratique pour porter sur soi, fait en cuir. No 11225

Snappy Shoe Polisher, handy to carry in a pocket in a bag. Made in leather. No. 11225



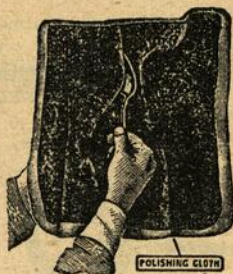
No 113 Nettoyeur de Peignes Comb Cleaner No 113..... .15



No 115

Brosses à Habit, permettant de nettoyer les étoffes les plus délicates sans crainte de les endommager.

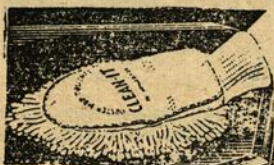
Clothes Brushes—Cleaning the dainty stuff without any damages. No 11545



No 117

Linge Argenterie — Merveilleux pour polir tout métal, tels: le cuivre, l'argent, le nickel etc. Ce linge contient tout ce qu'il faut pour donner le meilleur service. Inutile donc d'y ajouter quoi que ce soit. No 117 .25

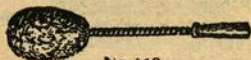
Polishing Cloth for Silver—Very wondrous to polish all metals, as brass (copper) silver, nickel, etc. This cloth containing every thing required to give satisfaction. Useless to say anything more. No. 117.. .25



No 116

Epoussette, en forme de mitaine pour enlever la poussière sur les meubles et les polir même. No. 116 .50

Mitten Duster—To draw out dust and also polish furniture. No. 11650



No 118

Lavette à vaisselle — Dish Mop No 11815



No 119

Brosse à plancher — Scrub Brush No 119..... .25

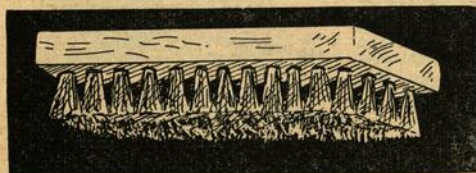


Nos 121

Brosse à Cheveux, faites de soies très douces et assez raides pour assurer le maintien de votre chevelure.

Hair Brushes—Made with soft bristles, however rigid enough to assure the maintenance of your hair.

No 12145



No 122

Brosses à Plancher, forme spéciale permettant d'atteindre les coins les plus difficiles à nettoyer.

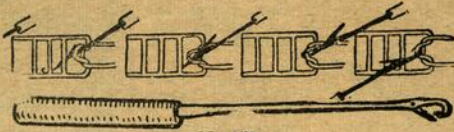
No 122.... .25

Scrub Brush (for floor)—Their style permit to clean every corner. No. 122. .25

No 123 Brosses à légumes.15
No 124 Brosses pour ustensiles. .15

No 123 Vegetables Brushes.... .15
No 124 Pot Brushes.15

Nécessaires à Coudre — Sewing Necessities



No 150

Crochet "Rena"— Remet en place les mailles échappées de vos bas, sans employer de fil. No 150 .25

Rena Run Mender—Takes runners out of silk hose without using thread. Re-knits stockings with same stitch as original. No. 150 .25

Galon à Mesurer — Longueur: 5 pieds. No 153. .10



No 153

Tape Measure—Lenght 5 feet. No 153. .10



No 154

Loupe — Grossit considérablement les objets. Elle est d'une grande utilité, pour faciliter la lecture aux personnes ayant la vue courte.

No 154..... .15

Magnifying Glass—Increasing considerably the objects. Of great utility for persons having short sight. No. 154..... .15

Tissu à Repri- ser—Répare mieux les habits et les pantalons que le fil. Il suffit de placer le tissu entre les deux étoffes et de repasser avec un fer bien chaud.

No 156.. .15



No 156

Mending Tissue—Will repair clothes, pants, etc.. better than thread. The only thing to do is to put the Tissue between the two stuffs and iron with warm smoothing iron. No. 156..... .15



No 155

Epingles de Sureté... .10

Safety Pins No 155.... .10

Enfileur d'Aiguilles— Il protégera votre vue et vous permettra d'enfiler plus aisément les aiguilles.

No 157..... .10



No 157

Needle Threaders—Will protect your eyes and permit you to thread easily your needles. No. 157.. .10



No 159

Ressort à Repri- ser — Doit être fixé à la machine à coudre tel qu'illustré pour soulever le pied presseur à volonté. No 159 .25

Spring Mender—Must be fixed at sewing machine as illustrated to hold pressor foot. No. 159.. .25

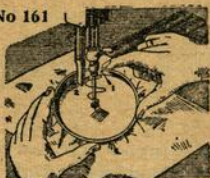
No 160



Alguelles Ordinales — Chaque enveloppe en contient 50 de grandeurs différentes. No 160.... .15

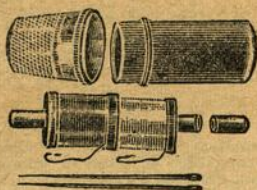
Ordinary Needles—Each enve- lops containing 50 of different sizes. No. 160..... .15

No 161



Repriseur "Dandy", vous permet de repriser toute lingerie avec votre machine à coudre. Il se vend .50 y compris: le ressort "Dandy" lui-même, le cerceau et l'enfileur d'aiguilles. No 161..... .50

Dandy Darner—To be used on any sewing machine, will darn your clothes or stockings very quickly. It is sold complete .50, including Spring, Hoop, Rubber Band, Needle Threader No. 161..... .50



No 162

Etui à Repriser, comprenant un dé, fil blanc et noir puis deux aiguilles bien pratique pour le voyage.

Darner Case—Including dice, white and black thread, and two needles. Very useful for tourist.

No. 162..... .15

Porte Clef Spécial — Special Key Holder

No 17825

Pince-Cravates — Tie-Holder

No 17910

Articles Divers — Various Items

No 181



Crayon de Mine, de première qualité.

Lead Pencil of first quality. .

No. 181..... .05

Nos 182 183



Lacets à Chaussures—Shoes Laces

No 182—27 pouces... paire .05

No. 183—36 inches... pair .05



No 185

Porte-Clefs, pour suspendre au gousset. No 185..... .15

Key Holder—To suspend at pocket. No. 185..... .15



No 184

Papier Transparent, très commode pour coller les feuilles de livres, les feuilles de musique, le papier-monnaie, etc. Largeur de 1 pouce.

No 184..... .10

Adhesive Tape Trans—Useful to mend books, music leaves or Bank notes, etc. Size of 1 inch. No. 184 .1



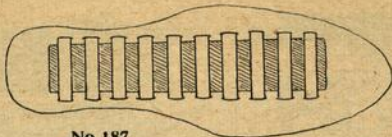
No 186

Encens Chinois—Déodorant bien connu mais non le moindre. Il embaumera vos appartements en brûlant

No 186 (2 doz. par boîte)... .25

Chinese Incense—Well known to perfume apartments in burning.

No. 186 (2 doz. per box). .25



No 187

Semelles Electriques — Elles sont composées de lames de cuivre formant des anodes qui attirent l'acide et de lames de zinc formant les cathodes qui absorbent. Elles sont tout simplement merveilleuses contre la transpiration et le rhumatisme. Donnent de la vigueur à la jambe. La paire. No 187..... .75

Electric Insoles are made of blades of copper which form the anodes that draw the acid, and blades of zinc which form the cathode that absorb. Good for perspiration and Rheumatism. Give vigor to the legs. Per pair. No. 187..... .75



No 188

200 aiguilles pour gramophone.

No 188..... .20

200 Needles for gramophone.

No. 188..... .20



FRISSETTES DE CAOUTCHOUC



RUBBER CURLERS

No 192

Frisettes de Caoutchouc — Inutile de payer une ondulation. Les Frisettes de Caoutchouc "Rena" vous donneront un parfait Résultat et pour un prix si minime. No 192 6 pour..... .25

Rubber Hair Curling—With this it is useless to pay for wave. Rubber curling will do that at low cost. No. 192 6 for .25



Nos 189-190

Pinces épingles pour onduler et tenir coiffer

189 Brunes, 12 p. .05

190 Noir 12 pour .05

Bobby Hair Pins

189 Brown 12 for .05

190 Black 12 for .05



Nos 193-194

Filtre pour l'eau.

Water Filter

No 193..... .10

No 194..... .15



Nos 195-196

Suce à bouteilles

Bottle Nipples

No 195.... .10

Suce pour amuser

Amusing Nipples

No 196.... .15



No 191

Bain pour yeux

Eye Cup

No 191.... 15



No 197

Jarretières pour hommes, la paire.

Garter for Men—

per pair. No 197..... .25



Nos 201-202

Rapièceurs pour tubes de pneus.

Tube Patchings.

No 201 .25

No 202 .50



Nos 203-204

Morceau d'urgence pour pneus.

Blowout Patches

No 203..... .25

No 204..... .50

Produits Généraux — General Products



Soudure Rena Liquide s'applique à froid avec un petit bato, Garanti pour résister au feu, elle sert pour réparer le granit, l'aluminium, fer blanc, le cuivre, radiateur de machines, etc.

Rena Liquid Mender; stands the fires, requires no Heat, acid or iron for mending leaks in Aluminum, Brass, copper, Enamel and Tinware, repaired also radiator.

No 220.25



La cire à plancher Rena vous donnera entière satisfaction.

Rena Floor Wax is guaranteed to produce best results.

No. 225.50



No 221

Poudre à Nettoyer
Indispensable pour nettoyer les lèvièrs, plats, chaudrons, etc.

Cleaning Powder— Of absolute necessity to clean sink, dishes, saucepans, etc.

No. 221.10



No 226

Cette cire merveilleuse demande peu de polissage.

This is a wonder non-rubbing wax.

No. 226.60



Nos 227 228

Nettoyeur à Mains — Enlève facilement toute saletée sur les mains, la peinture, la graisse, etc.

No 227 Petit.15
No 228 Gros.25

Hands Cleaner— Carry off all dirtiness from the hands, painting, grease, etc. Very useful to machinists.

No 227 Small.15
No 228 Big.25



No 222

Tue Mites Solide
Solid Moth Killer
No 222.25

Tue Mites — Composé en cristaux d'une odeur agréable et le plus sûr destructeurs des mites, punaises et coquerelles.

No 222 Petit.25
No 224 Grand.50

Moth Killer—Made with ingredients of agreeable smelt, is pleasant evaporates slowly giving off a vapor which kills moths, bugs, roaches. Absolutely sure against microbes and is very required for wardrobes, also for W. C., bathroom, and other pieces.

No 223 Small.25
No 224 Large.50



Nos 223-224



No 229

Colle Transparente Rena, répare la vaisselle, le crystal, le plâtre, etc., et résiste à l'eau chaude.

Rena Transparent Cement mends glass, china crockery, marble, etc., Stands the hot water.

No 229.25



No 230

Savon pour Vitres et Métaux—S'emploie pour nettoyer les vitres, les ustensiles de cuivre, nickel, etc. Son usage, vu qu'il est sous forme de savon, est de beaucoup plus apprécié par les ménagères en général.

Soap for Glasses and Metals—Used to clean glasses, copper and nickel utensils. Being in form of soap it is very appreciated by housewives in general.

No. 230..... .25

Poison à Rats—Garanti et approuvé par le Département de l'Agriculture, comme étant d'aucun danger pour les animaux domestiques et les volailles. Le plus sûr moyen de détruire les rats et souris, est donc de leur servir de cette poudre dont ils aiment le goût.

Rat Poison—Tested and approved by Government as safe, effective. Not dangerous to Poultry, Pets, etc. The best way to kill rats is to procure them this powder which they like the taste.

No. 231..... .35



No 231

Poudre — RENA — General Powder



No 232

Faites vous-même une solution, et vous pourrez facilement nettoyer vos robes, habits, lingerie, etc., adoucit l'eau.

For softening water, help washing, takes out stain and dirt from clothes and lineries, etc.

No. 232..... .25



No 233

Liquide à Détacher—Le seul moyen d'enlever rapidement et sûrement les taches sur n'importe quel matériel, est d'employer le détacheur "Rena".—Exigez-le.

Liquid Cleaner—The only way to carry off the dirtiness from any material is to use the "Rena" cleaner. Require it.

No. 233..... .25



No 235

Poudre Javelle—Vous permet de faire de 18 à 20 bouteilles d'eau de Javelle de première qualité. S'emploie pour blanchir et enlever les taches sur le linge.

Javel Powder—Will produce from 18 to 20 bottles of the best quality of Javel Water. Very useful for bleaching and removing spots from linen.

No. 235..... .25

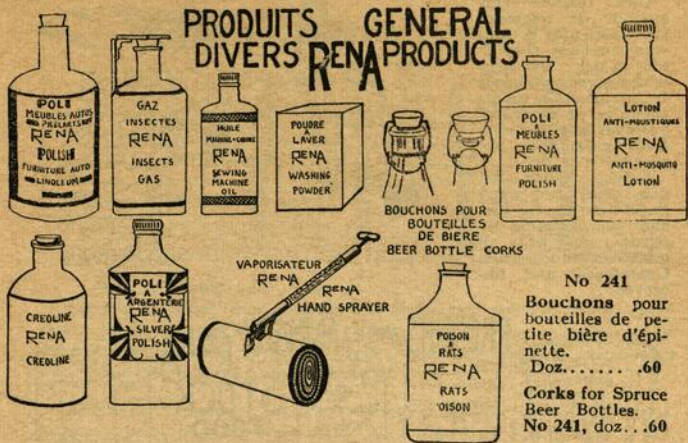


No 236

Fleur Baromètre—Les teintes qu'elle y prendra vous avertiront infailliblement du changement de température au beau ou mauvais temps. On peut s'y fier; car elle ne ment jamais.

Barometer Flower—The shades it takes will tell you what will be the weather to-morrow. We must be confident. It never fails to say the truth.

No. 236..... .25



No 241
 Bouchons pour
 bouteilles de pe-
 tite bière d'épi-
 nette.
 Doz..... .60
 Corks for Spruce
 Beer Bottles.
 No 241, doz... .60

Poli à Meubles — Furniture Polish

Mettra un beau fini sur vos meubles et automobiles, ne restera pas gras. Sa qualité est insurpassable.
 No 242 4 oz..... .25
 No 244, 1 Gall. 3.50

Will give a fine finishing to your furniture and automobile, will not keep grease, of a peerless quality.
 No 243 12 oz..... .50

Poli à Argenterie — Silver Polish

Fera briller votre argenterie, métal, cuivre, etc., est garanti pour ne pas égratigner.
 No 245

Will make brighter your silver, metal, brass, etc., is warranted non-injurious.
 No 245

Poudre à Laver — Washing Powder

Elle fournira le savonnage nécessaire, tout en adoucissant l'eau; ce qui rendra votre lavage plus facile. N'est aucunement dommageable pour le linge ni les mains.
 No 246

Will supply the necessary soap-suds, and make your washing very easy to do. Non-injurious to cloths, linen or hands.
 No 246

Poudre Protectrice — Silk Hosiery Preserver

Pour lingerie. Elle renforce les mailles des bas de soie, les empêche de s'échapper et fait durer la couleur plus longtemps. Elle est garantie absolument sans danger.
 No 247

For linen, strengthens the fibre of silk stockings. Preventing all runners out and making them last longer. Absolutely non-injurious.
 No 247

Lotion Anti-Moustiques — Anti-Mosquitoes Lotion

Une simple application sur la peau, prévient les piqures de maringouins, mouches noires, brûlots, etc. et n'affectera pas la peau. Son odeur n'est pas désagréable.
 No 248

One application of this on the skin will preserve to be pricked by mosquitoes, black flies, etc. Non-injurious at all for skin. Its smell is not disagreeable.
 No 248

Gas Insectes — Fly Liquid

Détruit les mouches, punaises, coquerelles, mites, fourmies, etc. Ses résultats sont certains. Ne tache pas. Les cultivateurs l'emploient avec grande satisfaction pour les vaches laitières.
 No 249 — 8 oz.30
 No 251 — 1/2 gallon 1.25

Kill flies, bugs, roaches, moths, ants, etc. Its result is sure. Do not stain. The farmers use it with satisfaction for their milk-cow.
 No 250 — 16 oz.50
 No 252 — 1 gallon... 2.25

Vaporisateur à Main — Hand Sprayer

No 253 Petit modèle. - Small. .25 — No 254 Grand modèle. - Large. .50

Creoline
 Désinfectant très connu et d'un emploi général, il est d'une qualité tout à fait supérieure.
 No 255 — 8 oz.35
 No 257 — 1/2 Gall... 1.25

Well known as disinfecting and generally used. Is of very superior quality.
 No 256 — 16 oz.50
 No 258 — 1 Gall..... 2.25

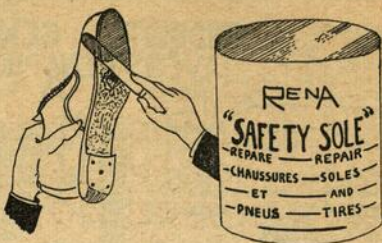
Huile à Machine à Coudre — Sewing Machine Oil

Pour fusils, moteurs, machines de toutes sortes.
 No 259 — 4 oz.20

For guns, motors, every kind of machine.
 No 260 — 16 oz.50

Cuir Liquide—Permettant de ressembler vos chaussures et couvre-chaussures, pour 15 sous la paire; indispensable pour réparer pneus et tout article de caoutchouc et de cuir pour quelques sous. Absolument garanti et approuvé.

Safety Soles—Repair boots and overshoes for 15c a pair and indispensable to repair tires and all leather and rubber good. Guaranteed and improved.



Nos 261-262

No 261 . . .35 — No 262 . . .60



Poudre à Poux et Coquerelles — Roaches and Bugs Powder

En suivant bien la direction décrite sur la boîte, elle débarrassera les volailles des poux, moustiques, etc. Cette poudre est infailible pour la destruction des coquerelles, punaises et fourmies.

Wonder to destroy insects on animals and kills roaches and ants.

No 265 — 4 oz.35
 No 266 — 1 lb.85

Poudre contre Souffle et Gourme — Heave and Cough Remedy

Cette préparation cassera la fièvre chez l'animal et décongestionnera bien les voies respiratoires. Il est donc d'une grande prudence pour l'éleveur de s'en procurer à l'avance et prévenir ainsi les trais du vétérinaire.

Keep it at the farm and prevents veterinary's bill.

No 26765

Régulateur pour Volailles — Poultry Regulator

Protègera les volailles contre toutes sortes de maladie, et augmentera la ponte Keep poultry in good conditions and help to produce more eggs.

No 268 — 2 lbs.45
 No 269 — 12 lbs.2.25
 No 270 — 25 lbs.4.00

Tonique Iode pour Bétail — Iodized Tonic

Est reconnu comme le plus effectif pour le traitement des animaux. C'est un purgatif et un tonifiant du système général et facilite l'absortion et l'élimination dans les complications.

Very effective and is a general system tonic.

No 271 — 1 1/4 lb.45
 No 272 — 12 lbs.2.40
 No 273 — 25 lbs.4.25

Insecticide du Sol

— Poudre merveille pour nourrir une plante et détruire tout insecte qui s'attaque à la racine. Elle se place dans la terre avant la plantation. Expérimentée et approuvée par les grands fermiers.

No 27435



Soil Insecticide

Wonder products to destroy worms in the earth. This powder helps the plants to grow. Tested and approved on big farms.

No. 27435

No 274

EPICES RENA SPICES



Les épices "Rena" sont garanties être absolument pures et donner entièrement satisfaction aux personnes qui en feront usage. Nous ne vendons qu'une seule qualité qui est la meilleure. Exigez toujours la marque "Rena" pour bien réussir la préparation de vos mets.

The "Rena" spices are guaranteed absolutely pure and to give entire satisfaction to every body who uses them. We sell just one quality, it is to say: the best. Insist to have the "Rena" spices to prepare your food.

Polvre Blanc — White Pepper

No 280 — 2 oz. ....	.15
No 281 — 4 oz. ....	.25
No 282 — ½ lb. ....	.40
No 283 — 1 lb. ....	.65

Polvre Noir — Black Pepper

No 284 — 2 oz. ....	.15
No 285 — 4 oz. ....	.20
No 286 — ½ lb. ....	.35
No 287 — 1 lb. ....	.55

Muscade — Numeq

No 288 — 2 oz. ....	.15
No 289 — 4 oz. ....	.25
No 290 — ½ lb. ....	.40
No 291 — 1 lb. ....	.75

Moutarde — Mustard

No 292 — 2 oz. ....	.15
No 293 — 4 oz. ....	.25
No 294 — ½ lb. ....	.40
No 295 — 1 lb. ....	.75

Gingembre — Ginger

No 296 — 2 oz. ....	.15
No 297 — 4 oz. ....	.25
No 298 — ½ lb. ....	.40
No 299 — 1 lb. ....	.75

Clou — Gloves

No 300 — 2 oz. ....	.15
No 301 — 4 oz. ....	.25
No 302 — ½ lb. ....	.40
No 303 — 1 lb. ....	.75

Cannelle — Cinnamon

No 304 — 2 oz. ....	.15
No 305 — 4 oz. ....	.25
No 306 — ½ lb. ....	.40
No 307 — 1 lb. ....	.75

Epices Mélangés — Mixed Spices

No 308 — 2 oz. ....	.15
No 309 — 4 oz. ....	.25
No 310 — ½ lb. ....	.40
No 311 — 1 lb. ....	.75

**Epices à Gâteaux
Pastry Spices**

No 312 — 2 oz. ....	.15
No 313 — 4 oz. ....	.25
No 314 — ½ lb. ....	.40
No 315 — 1 lb. ....	.75

**Epices à Marinades
Pickling Spices**

No 316 — 2 oz. ....	.15
No 317 — 4 oz. ....	.20
No 318 — ½ lb. ....	.35
No 319 — 1 lb. ....	.65

Sauge — Sage

No 320 — 2 oz. ....	.15
No 321 — 4 oz. ....	.25
No 322 — ½ lb. ....	.40
No 323 — 1 lb. ....	.75

Sarriette — Savory

No 324 — 2 oz. ....	.15
No 325 — 4 oz. ....	.25
No 326 — ½ lb. ....	.40
No 327 — 1 lb. ....	.75

Poivre Céleri — Celery Pepper

No 328 — 2 oz. ....	.15
No 329 — 4 ½ oz. ....	.25
No 330 — ½ lb. ....	.40
No 331 — 1 lb. ....	.75

Sel Céleri — Celery Salt

No 332 — 2 oz. ....	.15
No 333 — 5 oz. ....	.25
No 334 — ½ lb. ....	.40
No 335 — 1 lb. ....	.75

Sel d'Oignon — Onion Salt

No 336 — 2 oz. ....	.15
No 337 — 5 ½ oz. ....	.25
No 338 — ½ lb. ....	.40
No 339 — 1 lb. ....	.75

PRODUITS • RENA • PRODUCTS

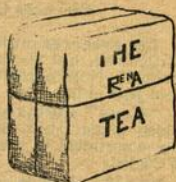
No 386
Moutarde Préparée
 — Un vrai régal pour toute la famille. Elle est préparée aux fines herbes et d'un goût tout à fait délicieux. Cette moutarde vous plaira certainement. — Demandez à y goûter lors de la prochaine visite de votre détaillant.25

Huile d'Olive
 No 388 4 oz.25
 No 389 8 oz.45
 No 390 16 oz.75



No. 386
Prepared Mustard
 — A tasteful preparation for every member of the family. It is mixed with fine herbs giving it a very delicious taste. This mustard will sure please to you. Ask to taste it at your dealer's first visit.25

Olive Oil
 No 388 — 4 oz. .25
 No 389 — 8 oz. .45
 No 390 — 16 oz. .75



No 386

THÉS ET CAFÉS

Les thés et cafés "Rena" d'une saveur qui plaira sûrement aux amateurs de ces breuvages. Comme tous les autres produits "Rena", ils sont de qualité tout à fait supérieure. Exigez-les, nous vous garantissons satisfaction.

TEAS AND COFFEES

The "Rena" teas and coffees, of an exquisite savor, will surely please to the lovers of these beverages. As the other "Rena" products they are of the highest quality. Insist to have them and we can warrant you entire satisfaction.

- | | | |
|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| No 391 — ½ lb. .... .35 | Thé Noir A — Black Tea A | No 392 — 1 lb. .... .65 |
| No 396 — ½ lb. .... .35 | Thé Vert A — Green Tea A | No 397 — 1 lb. .... .65 |
| No 398 — ½ lb. .... .30 | Thé Vert B — Green Tea B | No 399 — 1 lb. .... .55 |
| No 400 — ½ lb. .... .25 | Thé Vert C — Green Tea C | No 401 — 1 lb. .... .40 |
| No 402 — ½ lb. .... .35 | Café A — Coffee A | No 403 — 1 lb. .... .65 |
| No 404 — ½ lb. .... .30 | Café B — Coffee B | No 405 — 1 lb. .... .60 |
| No 406 — ½ lb. .... .20 | Café C — Coffee C | No 407 — 1 lb. .... .40 |

COULEURS VEGETALES RENA VEGETABLE COLORS



ROUGE
 JAUNE
 VERT
 ORANGE
 MAUVE



RED
 YELLOW
 GREEN
 ORANGE
 MAUVE



Couleurs Végétales — Les couleurs végétales "Rena" sont garanties pures et sans goût. Elles donnent un parfait colorant pour les bonbons, glacages, pâtes, liqueurs, vins, boissons, crème à la glace, etc. Vous pouvez les obtenir liquides dans les couleurs suivantes:

Cochenille, Rouge, Jaune, Rose, Verte, Orange, Mauve, Bleue.

- | |
|--|
| No 415 — Rouge — Red, 1 oz. .... .15 |
| No 416 — Vert — Green, 1 oz. .... .15 |
| No 417 — Jaune — Yellow, 1 oz. .... .15 |
| No 418 — Rose — Pink, 1 oz. .... .15 |
| No 419 — Orange, 1 oz. .... .15 |
| No 420 — Mauve, 1 oz. .... .15 |
| No 421 — Bleu — Blue, 1 oz. .... .15 |
| No 422 — Cochenille, 1 oz. .... .15 |
| No 423 — Série de 8 Couleurs Assorties —
Eight Colors Assorted 1.00 |

Pure Food Colors — The "Rena" vegetal colors are warranted pure and tasteless. They give perfect results in candy, frosting, dough, drinks, ice cream. You could get them liquid or in tablets in the following colors:

Cochenille, Red, Yellow, Pink, Green, Orange, Mauve, Blue.

No 425 Tablettes de Couleur Végétale assorties. Bouteille de 12.15
 No. 425 Assorted Pure Food Colors, in bottle of 12.15

Note — Toutes nos couleurs végétales sont garanties authentiques.

Nota — All our Pure Food Colors are warranted authentic.

J. A. RENAUD, 752, Rachel E., Montréal — FA. 1125*

PRODUITS • RENA • PRODUCTS

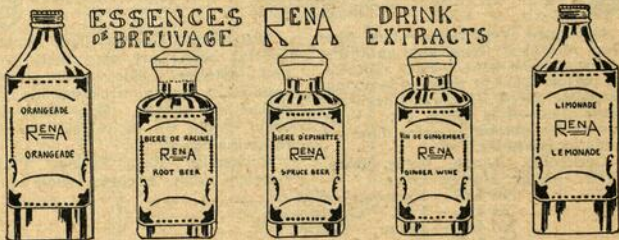


Essences Culinaires — RENA — Cullinary Extracts

Les Essences culinaires "Rena" sont reconnues pour leur saveur toute particulière, qui les font apprécier par toutes nos bonnes ménagères canadiennes. Nous possédons l'assortiment le plus complet de saveurs différentes, dont liste ci-bas.

"Rena" Cullinary Extracts are well known for their particular relish which makes them appreciated by all our good Canadian Housekeepers. Our assortment of savors is the most complete you could desire. Following is the list:

No 430 — Vanille — Vanilla — Vanilline and Coumarine, 2 oz. ....	.25	No 457 — Fraise — Straw- berry, 2 oz. ....	.25
No 431 — Vanille — Vanilla — Vanilline and Coumarine, 4 oz. ....	.45	No 458 — Fraise — Straw- berry, 4 oz. ....	.50
No 432 — Vanille — Vanilla — Vanilline & Coumarine, 8 oz. ....	.75	No 460 — Menthe — Pepper- mint, 2 oz. ....	.25
No 433 — Vanille — Vanilla — Vanilline & Coumarine, 16 oz.	1.45	No 461 — Menthe — Pepper- mint, 4 oz. ....	.50
No 434 — Vanille composée, 2 oz. ....	.25	No 463 — Thé des Bois — Wintergreen, 2 oz. ....	.25
No 435 — Compound Van- illa, 4 oz. ....	.45	No 464 — Thé des Bois — Wintergreen, 4 oz. ....	.50
No 436 — Vanille composée, 8 oz. ....	.75	No 466 — Crème Soda — Cream Soda, 2 oz. ....	.25
No 437 — Compound Van- illa, 16 oz.	1.45	No 467 — Crème Soda — Cream Soda, 4 oz. ....	.50
No 440 — Vanille Blanche, 2 oz. ....	.25	No 469 — Orange, 2 oz. ....	.25
No 441 — White Vanilla, 4 oz. ....	.50	No 470 — Orange, 4 oz. ....	.50
No 442 — Erable — Maple, 2 oz. ....	.25	No 472 — Gingembre — Ginger, 2 oz. ....	.25
No 443 — Erable — Maple, 4 oz. ....	.45	No 473 — Gingembre — Ginger, 4 oz. ....	.50
No 444 — Erable — Maple, 8 oz. ....	.75	No 475 — Bananes — Ba- nanas, 2 oz. ....	.25
No 445 — Erable — Maple, 16 oz.	1.45	No 476 — Bananes — Ba- nanas, 4 oz. ....	.50
No 448 — Citron — Lemon, 2 oz. ....	.25	No 478 — Cérise — Cherry, 2 oz. ....	.25
No 449 — Citron — Lemon, 4 oz. ....	.50	No 479 — Cérise — Cherry, 4 oz. ....	.50
No 451 — Amande — Alm- mond (Ratafia), 2 oz. ....	.25	No 480 — Rose, 2 oz. ....	.25
No 452 — Amande — Alm- mond (Ratafia), 4 oz. ....	.50	No 481 — Rose, 4 oz. ....	.50
No 454 — Ananas — Pine- apple, 2 oz. ....	.25		
No 455 — Ananas — Pine- apple 4 oz. ....	.50		



Essence Bière d'Épinette — Spruce Beer Extract

No 530 — 2 oz. ....	.25
No 531 — 4 oz. ....	.45
No 532 — 8 oz. ....	.85
No 533 — 16 oz.	1.60

Bière de Racine — Root Beer

Pour faire un gallon et demi. | To make one gallon and a half
No 536 — 2 ozs25

Brevages et Extraits pour Boissons Beverages and Extracts for Liquors

Par leur facilité de préparation et leur goût agréable, nos sirops de liqueurs font la joie des jeunes et des vieux. Veuillez bien remarquer que vous n'avez pas besoin de sucre pour les préparer avec une bouteille de 16 onces, vous faites un gallon de 160 onces de bonne liqueur.

On account of their easy preparation and agreeable taste our Syrups enjoy young and old. Please note that they require no sugar. With one 16 ounces bottle you make a gallon of good liquor or more.

No 500 — Orangeade—Orangeade 6 ounces .....	.25
No 501 — Orangeade—Orangeade 16 onces .....	.50
No 502 — Orangeade—Orangeade 1 gal	3.00
No 503 — Limonade—Lemonade 6 onces .....	.25
No 504 — Limonade—Lemonade 16 onces .....	.50
No 505 — Limonade—Lemonade 1 gal	3.00
No 506 — Fraise—Strawberry 6 onces .....	.25
No 507 — Fraise—Strawberry 16 onces .....	.50
No 509 — Cerise—Cherry 6 onces .....	.25
No 510 — Cerise—Cherry 16 onces .....	.50
No 511 — Raisin (Grape)—Grape 6 onces .....	.25
No 512 — Raisin (Grape)—Grape 16 onces .....	.50
No 513 — Ananas—Pineapple 6 onces .....	.25
No 514 — Ananas—Pineapple 16 onces .....	.50

Direction pour faire 40 onces —
Dans une chopine d'eau chaude, faites dissoudre 1 lb. de sucre, ajoutez 16 onces d'alcool et versez le contenu de cette bouteille.

Direction to make 40 ounces—
In a pint of hot water, dissolve 1 pound of sugar, add 16 ounces of alcohol and pour in the content of this bottle.

No 538 — Vin de Gingembre—Ginger Wine Extract 1½ onces	.25
No 539 — Vin de Gingembre—Ginger Wine Extract 3 Onces	.50

No 540 — Liqueur Jaune (Char- treuse).....	.30
No 541 — Liqueur Verte.....	.30
No 542 — Curacao.....	.30
No 543 — Kumel.....	.30
No 544 — Sloe Gin.....	.30
No 545 — Anisette.....	.30
No 546 — Crème de Menthe.....	.30
No 547 — Bénédictine.....	.30
No 548 — Cherry Brandy.....	.30
No 549 — Brandy.....	.30
No 550 — Noyau.....	.30

RECETTES

Beurre d'Erable — Maple Butter

Direction

2 tasses de casonade
1 tasse de fleur
1 tasse de lait
2 cuillérées à thé d'Essence d'Erable "Rena"
1 cuillérée à table de beurre
Mélangez la casonade, la fleur et faites bouillir en brassant continuellement pour empêcher de coller et versez dans un autre vaisseau pour laisser refroidir.

Direction

2 cups of brown sugar
1 cup of flour
1 cup of milk
2 teaspoonful of "Rena" Maple Extract
1 tablespoonful of butter
Mix the brown sugar with flour Make it boil and stir gradually to prevent burning and pour in this into another dish and let it cool.

Bière de Racine — Root Beer

Direction

Prenez 1½ gallon d'eau tiède, 3 tasses de sucre blanc, 2 cuillérées à table d'Essence de Racine "Rena", 1 carré de levure Fleischmann. (Si désiré: ½ à 1 cuillérée à thé de gingembre). Embouteillez et laissez fermenter 12 heures ou plus.

Direction

Take 1½ gall. water—half warm, 3 c. of sugar, 2 tablespoonful "Rena" Root Beer Extract, 1 cake Fleischmann yeast. (If you wish: add ½ to 1 teaspoonful of ginger). Bottled and leave it quiet for 12 hours or more.

Articles de Toilette — Toilet Notions



No 555

Affile-lame Rapide — Passez la lame 8 à 10 fois avant de vous raser et vous aurez la sensation d'une nouvelle lame à chaque fois. Fait pour tous les genres de lames.

No 55525

Quick-Edge Stropper — Make the old blades like new in 8 or 10 strokes. Made for any kind of blades.

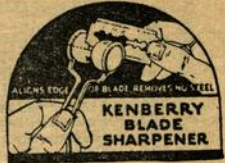
No. 55525

Affile-Lame pratique — Comprenant deux boules de verre entre lesquelles il est très facile de passer la lame qui devient en bonne condition.

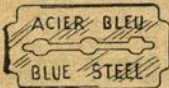
No 55615

Twine Blade Stropper — Made with two glass balls together. By drawing away the blade and make a keen shaving edge.

No 55615



No 556



No 557

Lames de Rasoir "Rena" pour Gillett, en paquet de cinq.

No 55725

"Rena" Razor Blades — For Gillett, in pack of five.

No. 55725

No 560 — Paquet de 12 Lames "Rena" — Box 12 "Rena" Blades .50

No 558

Rasoir en 3 parties dans une jolie boîte avec 1 lame "Rena" gratis.

No 55850

Razor — Three pieces in a pretty box, with 1 "Rena" blade free.

No. 55850



No 559

Lames de Rasoir "Rena" — Pour Auto-Strop, en paquet de cinq.

No 55925

Rena Razor Blades — For Auto-Strop, pack of five.

No. 55925



Pelgne de ménage. Très bonne qualité.
Family Comb — Very good quality.

No 56535

No 56625

Pelgne dans étui.
Vest Pocket Comb.

No 56715



No 567



No 568

Pelgne pour cheveux courts.
Bobby Comb.

No 56815



Pelgne de Barbier
Barber Comb

No 56935



Nos 571-572

Pelgne-fin blanc.
Fine white Comb.

No 57110

No 57215



Nos 574-575

Blaireaux ou Savonnette à barbe.
Shaving Brush.

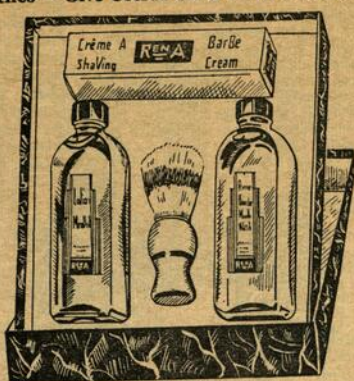
No 57435

No 57575

Suggestions pour Cadeaux — Gift Suggestions
 Donnez des Cadeaux Utiles — Give Useful Gifts in All Occasion

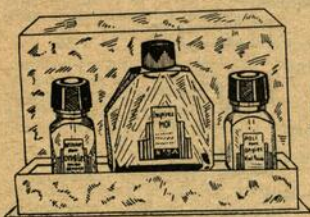
Les Produits "RENA" vous offrent ici l'occasion, avec bel assortiment de Cadeaux dans de jolies boîtes de fantaisie, pour Dames et Messieurs.

Nécessaire à Raser pour Hommes — Très bien assorti d'une crème à barbe, d'une lotion au menthol après la barbe et d'un blaireau. Nécessaire complet qui ne manquera de plaire à quiconque recevra un tel cadeau. En plus, pour compléter ce service de toilette, nous ajoutons un Rince-Bouche de "Rena", le meilleur antiseptique qui soit contre le mal de gorge et les haleines fétides.



No. 585 1.75

Men's shaving Outfit—Includes: shaving brush, menthol lotion, shaving cream and mouth wash. No. 585 1.75



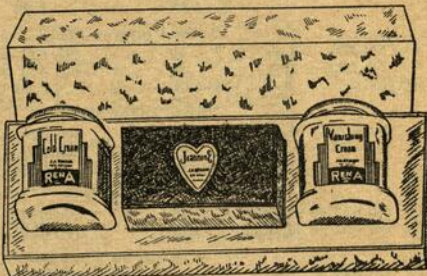
Service de Poli— Pour les Ongles, d'une apparence impeccable avec une bouteille de parfum de 1 once. C'est un très beau cadeau qui sera bien apprécié de celle qui le recevra. La teinte de poli pour ongles est laissée au choix.

Nail Polish Set — With one ounce of 'Inspirez-Moi' Perfume.

No. 586 1.50

Service de Toilette

Style "Jeannine", comprenant: une attrayante boîte de poudre; une jarre de Cold Cream et de Crème Evan escente de toute première qualité. Ce sont trois articles de première nécessité pour la toilette de madame et de mademoiselle. Ce service sera accepté avec joie à l'occasion d'un anniversaire ou des fêtes de Noël et du Premier de l'An.



Includes Cold Cream, Vanish-ing Cream and Face Powder. No. 587 1.50



Autre Service à Barbe Comprenant crème à barbe, lotion au bay-rum et un blaireau de bonne qualité. Le tout dans une boîte bleue à fond doré. Ce sont les cadeaux que les hommes aiment à recevoir.

Shaving Set—Including: Bay Rum lotion, shaving cream and shaving brush.

No. 588 1.00

No 588

Parfums "RENA" Perfumes

Les parfums "Rena" plairont aux odorats les plus délicats. Les huiles essentielles qui les composent sont du meilleur choix et rien n'est négligé pour en assurer la qualité. La liste ci-dessous vous donnera une idée exacte du nombre que les produits "Rena" sont en mesure de vous offrir.

"Rena" Perfumes will please to every body. They are made with best choice of essential oils, and nothing has been neglected to assure the quality. The list hereafter will give you an exact idea of the number which the "Rena" Products are able to offer you.



"Divin Secret"

No 600 — 1 dr. ....	.25	No 602 — ¼ oz.	1.00
No 601 — ¼ oz. ....	.50	No 603 — 1 oz.	2.00

"Pols de Senteur"

No 604 — 1 dr. ....	.25	No 606 — ¼ oz. ....	.75
No 605 — ¼ oz. ....	.50	No 607 — 1 oz.	1.50

"Tulipe"

No 608 — 1 dr. ....	.25	No 610 — ¼ oz. ....	.75
No 609 — ¼ oz. ....	.50	No 611 — 1 oz.	1.50

"Chypre"

No 612 — 1 dr. ....	.25	No 614 — ¼ oz. ....	.75
No 613 — ¼ oz. ....	.50	No 615 — 1 oz.	1.50

"Inspirez-Moi"

No 616 — ¼ dr. ....	.10	No 618 — ¼ oz. ....	.25
No 617 — 1 dr. ....	.15	No 619 — ½ oz. ....	.50
No 620 — 1 oz.		1.00	

"Lilas Inspirez-Moi"

No 621 — ¼ dr. ....	.10	No 623 — ¼ oz. ....	.25
No 622 — 1 dr. ....	.15	No 624 — ½ oz. ....	.50
No 625 — 1 oz.		1.00	

"Rose Inspirez-Moi"

No 626 — ¼ dr. ....	.10	No 628 — ¼ oz. ....	.25
No 627 — 1 dr. ....	.15	No 629 — ½ oz. ....	.50
No 630 — 1 oz.		1.00	

"Trefle"

No 631 — 1 dr. ....	.25	No 633 — ½ once..	.75
No 632 — ¼ once..	.50	No 634 — 1 once..	1.50

"Huile de Charme"

No 635 — 1 dr. ....	.25	No 637 — ½ once..	.75
No 636 — ¼ once..	.50	No 638 — 1 once..	1.50

Poli à ongles — Nail Polish

Incolore — Colorless.	
No 700 .....	.25
Naturel — Natural.	
No 701 .....	.25
Medium.	
No 702 .....	.25



Foncé — Dark.	
No 703 .....	.25
Corail — Coral.	
No 704 .....	.25

Nettoyeur pour ongles - Nail Polish Remover

No 710 Nettoyeur pour Ongles — Polish Refflower. ....	.25
No 711 Cuticule — Refflower. ....	.25

Shampoo RENA Shampoo



Shampoo à l'Huile de Coco
Recommandé pour les cheveux secs et cassants

Coconut Oil Shampoo
Recommended for dry and brittle hair.
No 71535

Shampoo à l'Huile d'Olive — Olive Oil Shampoo
Merveilleux comme préparatif au permanent, s'il est employé 3 ou 4 fois quelques jours au-paravant. Vous obtiendrez ainsi les meilleurs résultats.
No 716

Marvelous as preparation to permanent, if employed 3 or 4 times a few days before. You will, in so doing, have the best result.
No 71635

Shampoo au Citron — Lemon Shampoo
Recommandé pour les cheveux gras. Il fera aussi pâlir légèrement les cheveux.
No. 717

Recommended for greasy hair. It will also enlighten the hair.
No. 71735

Shampoo au Goudron — Tar Shampoo
Recommandé dans les cas de blessures au cuir chevelu, puisqu'il est antiseptique. C'est un shampoo de première qualité contre la chute des cheveux.
No. 718

Recommended for hair skin injuries being antiseptic. It is a first quality of shampoo against the hair falling.
No. 71835

Liquide à Friser — Waving Liquid
Appliquez cette préparation avec un peigne et placez vos ondulations. Elles resteront en place correctement.
No 721

Applied this preparation with a comb and place your waves. They will stay fixed correctly.
No 72135

Savons RENA



RENA Soaps

Savons — Soaps		
No 725	Savon Citron (petit) — Lemon Soap (small)	.05
No 726	Savon Castille Soap	.05
No 727	Savon Lavende — Lavender soap	.05
No 728	Savon Rose soap	.05
No 729	Savon Olive Soap	.05
No 730	Savon Carbolique (petit) — Carbolique soap (small)	.05
No 731	Six Savons assortis — 6 assorted Soaps	.25
No 735	Savon Citron (gros) — Lemon soap (big)	.10
No 736	Savon Carbolique (gros) — Carbolique soap (big)	.15
No 737	Savon Goudron — (Gros) Tar soap. — (Big)	.15
No 738	Savon de Bain — Bath soap	.10
No 739	3 pour (for)	.25
No 740	Savon Cold Cream — Soap	.05
No 741	Savon Germicidal — Soap	.25



Savon Rond à Barbe — Garde sa fraîcheur sur la peau et aide considérablement à amollir les barbes trop dures.

Barber Soap in Roll — Keep its coolness on the skin and contribute to mollify the hard beard.
No 74510

Bâton à Barbe — Très économique et très mousseux.
No 74620

Shaving Stick — Very economical and frothy.
No. 74620

Savon Roy — En boîte de trois morceaux plus deux parfums gratuits.
No 74825

Mr. Roy's Soap — In box of three cakes, with two perfumes free.
No. 74825

PRODUITS • RENA • PRODUCTS



PRODUITS RE TOILET
DE TOILETTE NA PRODUCTS

Nos Articles de Toilette sont préparés avec une attention toute spéciale sous l'oeil vigilant d'un chimiste expérimenté.
Our Toilet Products are prepared very carefully on the survey of experimented chemist.

Toutes les personnes soucieuses de leur bonne apparence, exigent les produits "Rena", parcequ'elles sont assurées de leurs résultats. Exigez-les tous.

Every person careful of her appearance asks for "Rena" Products, being sure of excellent result. Require them.

Eau de Floride — Florida Water

Bien connue de tous, elle est toujours en grande demande, soit qu'on l'emploi pour la toilette du bébé ou pour le bain. Beaucoup d'hommes aiment à s'en servir après la barbe.

Florida Water — Well known by everybody, is always in large demand either for Baby's toilet or for bath. Many men like to use it after shaving.

No 750 — Petit — Small. 25

No 751 — Gros — Large. 50

Lotion Bay-Rum — Bay-Rum Lotion

Préférée des hommes qui aiment une lotion forte après s'être rasés; son effet astringent pour les pores de la peau donne une sensation très agréable. 752..... 35

Preferred by men who like a strong lotion after shaving; its astringent effect on skin procures agreeable sensation. No 752..... 35

Lotion Lilas — Lilac Lotion

Recommandable aux dames pour finir la toilette. Sa senteur douce et agréable est aussi bien aimée des hommes qui l'emploieront après la barbe. No 753..... 50

Must be recommended to ladies for the completion of toilet. Its fragrance is very appreciated after shaving. No 753..... 50

Lotion Menthol — Menthol Lotion

Antiseptique et rafraîchissante : c'est la lotion par excellence pour la barbe. La sensation froide qu'elle laisse sur la figure est très agréable. No 755..... 50

Antiseptic and refreshing, is the best lotion for shaving. Its cool sensation is very agreeable, principally in warm season. No. 755..... 50

Eau de Cologne Water

En outre d'être un parfum, il produira un effet bienfaisant contre le mal de tête, le surfiot sanguin.

It is not only an excellent perfume but also a good remedy for headache and other troubles.

No 756 — 2 oz. 35

No 757 — 4 oz. 50

Lotion contre la Transpiration — Perspiration Lotion

Enlèvera toute trace de transpiration surtout si gênante pour les personnes qui souffrent de ce malaise.

Carry off all trace of perspiration which is so disagreeable to persons affected by this trouble.

No 758..... 35

Crème Witch-Hazel Cream

Possède toutes les qualités propres à assurer la souplesse et la blancheur de la peau. Infaillible contre les gerçures. No 759..... 35

Possess every quality to assure suppleness and whiteness to skin. No failing against cracks.

No. 759..... 35

Lotion Citron — Lemon Lotion

Blanchit surtout et adoucit bien la peau. On peut l'employer dans le même but que les précédentes.

Whitens and sweetens the skin. Could be used for same purposes as the previous ones.

No 760..... 35

Crème d'Amandes — Almond Cream

Est d'un parfum exquis, elle s'emploie surtout contre les rugosités de la peau qu'elle adoucit considérablement. Son emploi après la barbe est aussi très recommandé.

Of an exquisite perfume. Is specially used against skin's rudeness, which it makes very soft. Its use after shaving is to recommend.

No 761..... 35

J. A. RENAUD, 752, Rachel E., Montréal — FA. 1125*

Tonique à cheveux — Hair Tonic

A base de quinine, il nourrit le cuir chevelu, fera cesser la chute des cheveux et disparaître les pellicules s'il est accompagné d'un shampooo.

Made with quinine, is good feeding for hair skin, it stops the loss of hair and carries off the dandruff, if accompanied with a shampooo.

No 76250

Teinture à Cheveux — Hair Dye

En suivant bien la direction telle que décrite sur la bouteille, vous obtiendrez la couleur désirée.

In following the direction printed on the bottle you will obtain the desired color or shade.

No 76335

Enlève Pellicules — RENA — Dandruff Remover

No 76475

Eau — Water

Eau de Rose. — Rose Water.

No 76535

Rince-Bouche

Mouth Wash

Excellent préventif contre la pyorrhée; son usage régulier détruira tous les germes de la bouche, parfamera votre haleine et vous apportera un bien aise dont toutes les personnes soucieuses de leur santé apprécieront avec bonheur.

Valuable treatment against pyorrhœa; its regular use will rid you of all the mouth germs, perfumed your breath and will give you that sensation of comfort, that all the wealthy persons are looking for.

No 76635



Pate Dentifrice — RENA — Tooth Paste

Composée des meilleurs éléments qui assureront à vos dents une blancheur éclatante et en éloigneront la carie. Elle est aussi un antiseptique exceptionnel contre la pyorrhée ou tout autre mal occasionné par de mauvaises dents. Son emploi après chaque repas gardera vos dents toujours saines et assurera une haleine agréable et fraîche.

Composed of the best ingredients. Cleans thoroughly the teeth and gums. It stops germs breeding in the mouth and leaves the mouth alkaline, it is an agreeable flavor and leaves a clean, pleasant taste in the mouth.

No 76725

Brosses — Brushes

Brosse à dents. — Tooth Brush.

No 76825

No 76935

Brosse à dentiers — Dentiform brush

No 77035

Etuis — Cases

Etui pour brosse à dents. — Tooth brush case. —

No 77110

Crème à Barbe — Shaving Cream

En plus d'être un antiseptique de grande valeur pour la barbe cette préparation possède toutes les qualités nécessaires pour se bien raser.

It is an antiseptic of great value and moreover possess all the required qualities for good shaving.

No 77225

Crème à Barbe au Menthol Shaving Cream

Son nom lui-même en exprime toute ses qualités. Son emploi peut remplacer même l'usage de la lotion après la barbe. Le menthol est la principale base de cette préparation qui est la meilleure existant actuellement sur le marché. S'en servir une fois: c'est l'adopter!

The name itself expresses all its qualities. Its use could replace lotion after shaving. Menthol is the basis of this preparation which is the best on the actual market. Try it and it will be yours

No 77535

No 776 — ½ lb.60

No 777 — 1 lb. 1.00

Antiseptiques

Crayon antiseptique pour coupures. — Styptic Pencil.

No 778.15

No 779 — Poudre à Dents — Tooth Powder.25

No 780 — Gomme à Mâcher (Spermint) — Chewing Gum (Spermint)..... .05



Crème du Soir — (Cold Cream). Nettoyeur par excellence des pores de la peau. Son emploi est excellent contre la peau trop sèche ou avariée par les gerçures causées par le froid ou les brûlures du soleil, etc. Il remplacera avantageusement le savon pour la toilette journalière en l'appliquant le soir, pour l'enlever le lendemain avec une serviette plutôt rude.

Cold Cream—The best cleaner for skin. Is excellent against dry or cracked skin caused by cold, and also against the sun burning. May replace favorably soap for daily toilet, being applied in the evening to be carried off the day after with harsh towel.

No. 78535



Crème au Citron — Peut être employée en massage ou comme la CREME DE JOUR. Son usage prolongé adoucira la peau et la rendra plus ravissante. Un emploi assidu de la CREME AU CITRON fera disparaître les taches de rousseur, surtout si on l'emploi durant la saison froide.

Lemon Cream — Could be used for massage or as day cream. Will make skin as soft as velvet. Its assiduous use will carry off all skin stains specially if employed during cold season

No. 78635

Crème Evanescente ou Vanishing Cream — Son application aide à la poudre d'adhérer plus facilement sur la peau. Elle pénètre très vite et ne paraît pas sur la figure.

No. 78735



Vanishing Cream—By the use of this, powder adhere very easily to skin and is not apparent on face.

No. 78735

Crème à Massage — Nettoiera bien les pores de la peau et lui donnera cette complexion que toute femme élégante aime à posséder. Une application suivie d'un bon massage donnera les meilleurs résultats.

No. 78835



Massage Cream—will clean the pores of the skin and will give it this complexion the ladies are anxious to have. An application of this cream followed by a good massage will give the best results.

No. 78835



Brillantine Solide — Crème spéciale qui fera tenir les cheveux.

Solid Brillantine—Special cream which will kept well the hair.

No. 79050

Brillantine Liquide — Donne aux cheveux un lustre tenace et bien brillant. N'affectera pas le cuir chevelu.

Liquid Brillantine—Makes hair very bright. Will not affect the hair skin.

No. 79135



Sta-Fix — Cire qui fera tenir en place les cheveux les plus récalcitrants. Ne graisse pas.

Sta-Fix—Wax will fix and maintain every kind of hair. Don't grease at all.

No. 79245

POUDRE DE TOILETTE

TOILET POWDER



Poudre "RENA" Powder

Très délicatement parfumée, elle rendra la peau veloutée et soyeuse. Son emploi est garanti donner satisfaction.

Nicely smelling, will make skin as soft as velvet. Is assured to give full satisfaction.

Deml Boîte — Half Box25

Petit — Small

Large

No 795 Naturel.....	.25	No 799 Naturel.....	.50
No 796 Rose-Flesh.....	.25	No 800 Rose-Flesh.....	.50
No 797 Brunette-Rachel.....	.25	No 801 Brunett-Rachel.....	.50
No 798 Blanche-White.....	.25	No 802 Blanche-White.....	.50

Poudre de Talc pour Homme — Men Talcum

Absolument garantfe donner satisfaction à quiconque l'emploie

Absolutely sure to give satisfaction to anybody will try it.

No 80325

Poudre de Talc pour Dames — Ladies Talcum

D'une senteur exquise, s'emploie avantageusement pour le bain.

Of exquisite fragrance, is appreciable for bath.

No 804..... .25

Poudre de Talc pour Bébé — Baby Talcum Powder

Spécialement préparée pour le soin du bébé.

Specially prepared for the care of baby.

No 80525

Poudre pour le Corps — Dusting Powder

Recommandée surtout pour le bain, d'un cachet très délicat, cette poudre est empaquetée dans une jolie boîte de fantaisie.

Very recommended for the bath. Dainty, this powder is packed in nice fancy box.

No 806 1.00

Sel de Bain — Bath Salt

No 807..... .50

Poudre Sachet "RENA" Sachet Powder

Parfume votre linge dans les tiroirs où garde-robos, valises.

Perfume clothes in wardrobe trunk, etc.

No 80825

No 809 — Poudre Déodorante (pour les pieds)
Deodorant Foot Powder35

ROUGE POUR JOUES

Aux teintes les plus recherchées.



COMPACT

In all the most distinguished shades.

Simple — Single

Double

No 810 Clair-Light.....	.25	No 814 Clair-Light.....	.50
No 811 Medium.....	.25	No 815 Medium.....	.50
No 812 Foncé-Dark.....	.25	No 816 Foncé-Dark.....	.50
No 813 Orange.....	.25	No 817 Orange.....	.50

Poudrettes — Powder Puffs

2 Grandeurs — 2 Sizes

No 82025 No 82115

Ensemble "JEANNINE" Beauty Products

L'ensemble JEANNINE est une exclusivité des PRODUITS "RENA". Composé des parfums, poudres, cosmétiques et sels de Bain de la plus haute valeur, les éléments qui le compose sont du meilleur choix et préparés avec le plus grand soin. Cet ensemble fera l'orgueil des dames et demoiselles soucieuses de leur bonne apparence.

Exclusive preparation for Beauty and Best choice fully guaranteed. Use JEANNINE BEAUTY PRODUCTS and you will be pleased.

Crème de Nuit "JEANNINE" Cold Cream

Rien de mieux pour conserver la souplesse et la fraîcheur de votre peau. L'usage du Cold Cream JEANNINE prévient les rides s'il est employé quotidiennement à la place du savon. On l'applique sur le visage le soir, pour l'enlever au réveil avec un linge sec et plutôt rude.

Not surpassed to keep skin soft and fresh. Can be use often to replace soap. Apply in the evening and take it off in the morning with dry coarse cloth.

No 825.50

Crème Evanescente "JEANNINE" Vanishing Cream

Très délicatement parfumée. En outre d'être émollient de la peau trop sèche, il est pour la poudre une base qui la fera mieux adhérer.

Delicated perfumed. Very suitable for dry skin. Makes an ideal base to apply face powder.

No 826.50

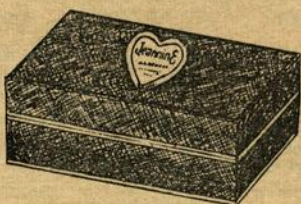
No 827 Pierres de rechange pour Compacte Jeannine .25

No 827 Jeannine Refill Compact.25

Poudre

"JEANNINE"

D'un parfum aussi délicieux que délicat, cette poudre possède toutes les qualités propres à se faire adapter des personnes les plus difficiles.



"JEANNINE" Powder

This powder included all the requirement to satisfy and to please.

No 830

No 830 Naturel.75

No 831 Rose-Flesh.75

No 832 Brunette-Rachel.75

No 833 Blanche-White.75

Compact "JEANNINE" Compact

No 834 Clair-Light.50

No 835 Medium.50

No 836 Foncé-Dark.50

No 837 Orange.50

Rouge pour Lèvres "JEANNINE" Lipstick

Il est indélébile et d'une odeur agréable. L'étui qui le contient est décoré d'un cœur qui est sa marque.

Indelible and antiseptic.

No 840 Clair-Light.25

No 841 Medium.25

No 842 Foncé-Dark.25

No 843 Orange.25

Parfum "JEANNINE" Perfume

Les huiles dont est composé ce parfum, le placent parmi ceux de la plus haute qualité. Son odeur tout-à-fait nouveau et seul en son genre plaira sûrement au plus fin odorat.

Make of high grade oil of inclusive odor.

No 845 1 dr.25

No 846 1/2 on.50

No 847 1/4 on. 1.00

No 848 1 on. 2.00



LOTION

"JEANNINE"

LOTION



Lotion "JEANNINE" Lotion

Incomparable par son odeur et sa persistance de son parfum si exquis. Les hommes l'apprécieront pour la barbe. Elle donnera aux dames qui en feront usage, un cachet de propreté et de bon goût dont elles seront orgueilleuses.

Exquisite perfumed. Ladies can use it with prouddness Men will appreciate it very much after shave.

No 850. 1.00

Sel de Bain "JEANNINE" Bath Salt

C'est joindre l'utile à l'agréable que d'user du Sel de Bain JEANNINE. L'emploi du sel de Bain dans l'eau est excellent pour la santé et le parfum qu'il contient donne à la toilette un cachet de propreté toute particulière.

Try JEANNINE Bath Salt and you will make it your own for lifetime.

No 851. 75



Elixir Huile de Foie de Morue — Elixir Cod Liver Oil

Ce tonique est reconnu comme le plus fort reconstituant pour les enfants et les vieillards. Sa force en vitamine A et D en fait un excellent préventif contre les maladies contagieuses chez les enfants. Agréable à prendre, ses effets sont les plus marqués.

This tonic is known to be the best to strengthen child and old men and women. Being rich in Vitamines A and D it is an excellent preserver against contagious sickness for children. Agreeable to take its effects are very well marked.

No 855 16 on. 1.00
 Tablettes Huile de Foie de Morue — Cod Liver Oil Tablets

Contiennent toutes les qualités du tonique composé, mais sont souvent préférées, parceque plus facile à prendre.



Containing all the qualities of the compound tonic, but often preferred because easier to take.

No 857 — tablettes pour — 75 tablets for75

Huile de Foie de Morue Pure — Pure Cod Liver Oil

De Norvège reconnue comme la meilleure sur le marché.

From Norvege. Recognized as being the best on the market.

No 858 4 on.25
 No 860 16 on.60

Boeuf-Fer et Vin — Beef Iron and Wine

Tonique stimulant et spécial pour renforcer le sang. A la suite d'un accouchement, les mamans trouveront en lui un grand secours et elles reprendront leurs forces deux fois plus vite. Dans tous les cas de personnes pâles et anémiques, ce sera un renoateur. L'essayez c'est vous convaincre.

Excellent tonic to stimulate and strengthen blood. After the birth of a baby, the mother will find a great help in this tonic. She will recover its vigor very soon by taking it. Excellent for pale and anemic persons. Try it and you will be convinced.

No 862 16 on. 1.00

Salsepareille — Salseparilla

Composé de racines et médicaments spéciaux. Nous la recommandons comme le meilleur purificateur du sang. On l'emploiera dans les cas de boutons, furoncles, ulcères, abcès etc. Son action est lente mais certaine vu qu'il est nécessaire que tout le système soit pénétré.

Made of roots and special medicines. Is to recommend to purify blood. Must be used against pimples, furoncles, abcess, etc. Its action is slow but sure since it acts on the system in general

No 864 16 on. 1.00

Hypophosphite — Hypophosphite

Tonique général pour les cas de dépression nerveuse, manque de sommeil, manque d'appétit surtout, parce qu'il est légèrement amer au goût. Une série de 3 bouteilles apportera dans tous les cas un résultat très satisfaisant.

General tonic for the cases of nervous depression, loss of sleep, or appetite, having a little bitter taste. A quantity of three bottles will bring in every case, a very satisfactory result.

No 866 16 on. 1.00

Nerfs et Digestion — Nerves and Digestion Tonic

Cette préparation spécialement fabriquée, sous l'œil vigilant d'un chimiste expérimenté qui en a fait un chef d'œuvre comme tonique. Employé dans les cas d'anémie, de fatigue générale du système, manque de sommeil et acariatreté, vous serez surpris des résultats que vous obtiendrez. Il est nécessaire que le traitement soit suivi à point dans tous les cas.

This preparation made on the survey of an experimented chimist is certainly a masterpiece as tonic. Used in anemia and depression cases, lost of sleep, etc., it gives astonishing results. The treatment must be followed exactly.

No 868 16 on. 1.25



Poudre de "SEIDLITZ" Powder
 No 870 8 prises — 8 doses25

Sel de Santé — Health Salt

Voici une saline spécialement fabriquée pour les personnes qui souffrent de mauvaise digestion, maux de tête, mauvaise haleine le matin en se levant. C'est un léger laxatif s'il est pris le matin à jeun. Accompagné d'un régime alimentaire bien suivi, il fera disparaître l'embonpoint. Il est plaisant au goût et facile à prendre. C'est un remède que tous les foyers devraient avoir sous la main. Il sert aussi d'un secours dans les cas d'indigestion subite.

Specially made for any person suffering from digestion trouble, headache, bad breath in the morning. It is a soft laxative if taken before breakfast in the morning. Accompanied with a good diete it will correct the anormal weight. Agreeable to taste and easy to take. This medicine must take place in each house. Very useful in the prompt indigestion cases.

No 871 5 on50
 No 872 11 on75

Sel de Santé Anglais — English Health Salt

Agréable à prendre, le goût étant légèrement sucré, il rafraichit et soulage en même temps les légers troubles d'estomac.

Pleasant to take being sweet. It relieves from light stomach troubles.

No 874 6 on50
 No 875 14 on75

Sel de Vichy — Vichy Salt

Remplace avantageusement l'eau de Vichy dont il est un dérivé. Il élimine les brûlements d'estomac et aide la digestion.

Could replace Vichy Water from which it derives. A specific for stomach and digestion troubles.

No 877 4 on50
 No 878 8 on75

Sel à Rhumatisme — Rheumatism Salt

Contre tous les troubles du rein, l'excès d'acide urique, qui cause le rhumatisme, le lumbago, les névralgies etc. Suivez bien la direction sur la bouteille et vous obtiendrez un parfait résultat.

Excellent against kidney troubles, urical acid which cause rheumatism, lumbago, nevralgia, etc. Follow the direction on the bottle and you will obtain a perfect result.

No 880 4 on60
 No 881 8 on 1.00
 No 883 Tablettes Lactoma Tablets (175)50
 No 884 Lactoma (Lait Magnésie) 16 on. — Milk of Magnesia35



Les Laxatifs en général sont tous lents dans leur action, parcequ'ils agissent sur tout l'intestin grêle. Il procure dans tous les cas des bons résultats. Consultez votre vendeur, sur le choix de celui dont vous avez besoin.

Laxatives act generally slowly on account of the intestinal condition, but they; in any case, give good results. Consult your vendor as to the choice you have to do.

No 885 Sirop de Figes — Figs Syrup50
 No 887 Tablettes de Figes — Figs Tablets35
 No 888 Pilules Laxatives — Lavative Pills (60)35
 No 889 Pilules Laxatives — Laxative Pills (120)60
 No 890 Pilules Urinal (Incontinence) (40 pilules)50

Huile Russe — Russian Oil

Communément appelée huile minérale. C'est un laxatif lent mais aussi très efficace. L'huile Russe n'a aucun goût ni senteur. La médecine la recommande fortement contre la constipation chronique. Les personnes faibles et de santé délicate en tireront aussi grand profit. Les mamans s'en servent avec avantage pour la peau du bébé.

Also called mineral oil. Its action is effective and very recommended by doctors in cases of chronic constipation. It is the most valuable help to the general system, easy to take, the result are guaranteed. Ideal to rub baby body.

No 891	4 on.....	.25
No 892	8 on.....	.45
No 893	16 on.....	.60



SIROP POUR RHUME ET GRIPPE

GRIPPE AND COUGH SYRUP

No 898	Pastilles de Menthol — Menthol Cough Drops .....	.15
No 899	Pastilles Noires — Black Cough Drops .....	.15
No 900	Pastilles au Thymol — Thymol Cough Drops .....	.25
No 901	Tablettes Grippe et Toux — Grippe and Cold Tablets .....	.25

Sirop Creollum — Creollum Syrup

Ce sirop apportera un soulagement immédiat dans les cas de toux opiniâtre, ou vieux rhume. Il faudra l'avaler lentement d'ailleurs comme tous les sirops pour le rhume. On conseille même de gargariser un peu à la fois avant de l'avaler.

This syrup relieves immediately in any case of cough even very old. It is advisable to use it as a gargarism before to swallow it. Must be taken very slowly, as other cough syrups.

No 902	5 on.....	.50
No 903	12 on.....	1.00

Sirop Beaume Pectoral — Pectoral Cough Balsam

Vous donnera un parfait résultat dans les cas de grippe, bronchite, asthme, et tous les troubles de la gorge et de la voix: Son goût est très aimé des enfants.

Will give a good result in any cases of grippe, brochites, asthm and all troubles of throat and voice. Children like it very much for its agreeable taste.

No 904	5 on.....	.50
No 905	12 on.....	1.00

Sirop Pin Vert — Green Pine Syrup

Un expectorant sédatif agissant spécifiquement sur la membrane musqueuse des bronches, soulage promptement les troubles de la poitrine et de la gorge.

A sedative expectorant acting very promptly in all the troubles of stomach and throat.

No 907	4 on.....	.50
No 908	8 on.....	.85

Sirop de Goudron — Tar Syrup

Un guérisseur en même temps qu'un tonifiant pour les poumons, ce qui en fait un sirop très recherché.

Will cure and tonify at the same time in the lungs troubles. For this reason it is very appreciated.

No 910	8 on.....	.50
--------	-----------	-----

Sirop Bébé — Baby Syrup

Spécialement fait pour les enfants dans le jeune âge, il arrêtera la toux et les fera dormir.

Made specially for young child. Will stop cough and make the child to sleep well.

No 91335
--------	-------	-----

Sirop Gorge et Voix — Throat and Voice Syrup

No 91535
--------	-------	-----



**PAROLINE
RENA
PAROLINE**

**ONGUENT
RENA
OINTMENT**

**Paroline Blanche — White Paroline
No 918-919**

No 918 2 on15
No 919 4 on25

**Menthol Camphrée — Camphred Menthol
No 920-921**

Douce et facile à appliquer même pour les plus petits enfants, l'onguent menthol camphrée est reconnue excellente dans les cas de grippe, rhume de cerveau, bronches, etc. Les hommes l'emploie après la barbe.

Soft and easy to apply, even for young children, this ointment is recognize as a specific against influenza, head cold, bronchites, etc. Men use it after shaving.

No 920 2 on35
No 921 4 on50

**Moutarde — Mustard Ointment
No 922-923**

Remplace avantageusement les emplâtres de moutarde et cause moins d'ennuis.

Employed instead of mustard plaster with less annoyances.

No 922 2 on35
No 923 4 on50

**Démangeaison — Itch Ointment
No 924-925**

Un remède pour le soulagement de l'eczéma, dartres, ruffe, teigne, mal de barbe et toutes maladies curables de la peau.

A remedy to relieve from eczema, tetter, ruffe, curf, beard itch, and all curable skin disease.

No 924 2 on25
No 925 4 on45

**Iode — Iodine Ointment
No 926-927**

Recommandé pour meurtrisseurs, raideurs des jointures, abcès, gloitre, bosses de toutes sortes. En plus si vous l'appliquez sur la poitrine ou l'estomac du bébé, il tonifira l'enfant deux fois plus vite qu'un tonique ordinaire.

Recommend for contusions, rigidity of joints, abcess, goitre, lumps of any kind. If applied on the baby chest will tonify him twice quickerly than an ordinary tonic.

No 926 2 on35
No 927 4 on50

**Eczéma — Eczema
No 928-929**

Pour cas d'eczéma, galle, porrigo, démangeaison et autres maladies de la peau.

For all cases of eczema, porrigo, itching and other skin's troubles.

No 928 2 on25
No 929 4 on50

**Carbolique — Carbolic Ointment
No 930-931-932**

Pour pensement des plaies, d'ulcères, d'abcès, coupures etc. Chez l'homme et les animaux. L'Onguent Carbolique est antiseptique et guérisseur.

For wounds, ulcere, abcess, cutting, etc. For man and animals. This ointment is antiseptic and assures the cure.

No 930 2 on25
No 931 4 on35
No 932 12 on65

**Borique — Boracic Ointment
No 933-934**

Contient 10% d'acide borique et c'est un onguent non irritant, antiseptique et cicatrisant. Il est particulièrement efficace pour plaies enflammées, ou suppurantes mais il est souverain comme onguent pour usage générale.

Containing 10% of boracic acid, is an ointment soft, antiseptic, and healing. Is specially effective against burning or purulent wounds but is powerful as ointment for general use.

No 933 2 on25
No 934 4 on45

PRODUITS • RENA • PRODUCTS

Nos 935-936

Zinc — Zinc

Il est employé comme astringent doux et en application calmante pour plaies, blessures et autres éruptions semblables à la peau. C'est un guérisseur très vif.

Must be used as soft astringent and calming remedy for wounds injuries, or skin eruptions. It cures very promptly.

No 935 2 on.....	.25
No 936 4 on.....	.45

No 937

Contre les Clous — Boil Plaster

Toute spéciale à cet effet elle apporte des résultats surprenants.

Very special to this effect, relieve immediately. It has astonishing results.

No 937 1 on.....	.35
------------------	-----

No 939

Hémorroïdes — Pile Ointment

L'onguent guéri les hémorroïdes à démangeaison, à protubérance et saignantes, tant internes qu'externes.

Cures every kind of Hemorroid, as well as internal as externals.

No 93950
--------------	-----

Nos 940-941

Beaume Anticatharre — Anti-Cathar Balm

Spécifique pour rhume de cerveau, fièvre des foins, influenza, etc. Facile à appliquer parcequ'il est en tube avec un ajustement spéciale pour le nez.

A specific in cases of coryza, hay fever, influenza. Easy to use being in tub with special adjustment for nose.

No 940 Petit — Small. ....	.35
No 941 Large — Large .....	.50

Nos 942-943

Beaume Analgésique — Analgesic Balm

Il est reconnu comme un puissant guérisseur des articulations douloureuses, douleurs locales, névralgie. En friction le Beaume Analgésique est insurpassable.

Is recognized as a powerful remedy in articulation troubles, local sores, neuralgia. For friction Analgesic Balm could not be surpassed.

No 942 2 on.....	.50
No 943 4 on.....	.90

No 944

"Onguent Aspirateur et Friction—Inhalant and Rubbing Ointment"

Soulage et prévient le croup, bronchite, rhume de cerveau, ou de poitrine, la coqueluche, et les maux de gorge, etc.

Relieves and prevent croup, bronchite, cold in the head or stomach, hooping-cough, throat sore, etc.

No 944 2 on.....	.35
------------------	-----

CONSEILS

Afin d'obtenir tous les résultats désirés, d'un onguent quelconque, veuillez avant d'appliquer, laver les parties affectées à l'eau tiède. Ceci pour permettre aux pores de la peau, bien nettoyés, de s'ouvrir pour laisser pénétrer l'onguent que vous appliquerez.

Dans tous les cas vous obtiendrez pleine et entière satisfaction.

ADVICES

To obtain the best results of any ointment, wash the affected parts with luk warm water, before applying. This will help the pores of the skin to open thoroughly and will permit the ointment to penetrate easily.

In every case you will obtain full satisfaction.

Tonique IODO PHOSNA Tonic

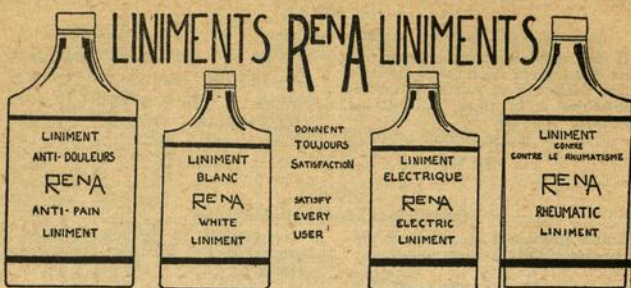
Reconstituant par excellence dans la médecine infantile, croissance difficile, faiblesse osseuse et dentition lente.

Riche Substitut à l'huile de foie de Morue pour toutes personnes anémiques, rachitiques et convalescentes.

This tonic is used extensively as an alternative and a reconstituant for children.

Recommended as a rich substitute to Cod Liver Oil for anaemic, rachidian, convalescent of all ages.

No 865 — 16 oz	1.00
----------------------	------



Chasse Douleur — Pain Expeller

Il porte bien son nom; employez le en ponce il soulagera les douleurs: d'estomac, d'intestins, de reins, de dos, etc. En friction il soulagera les muscles endoloris, les rhumatismes, les entorses, etc. C'est le bon remède pour tous les maux.

No 950 4 on..... .50

Has a very appropriated name. Take a dose and it will relieve immediately stomach, intestinal, kidneys, back, etc, diseases. In friction is excellent for muscles pain, rheumatism, sprain, etc. It is a remedy for all sores.

No 951 12 on..... \$1.00

Liniment Blanc — White Liniment

Frottez les parties affectées, et appliquez une flanelle. Exemple: Pour un rhumatisme d'estomac, frictionnez bien la poitrine et appliquez une flanelle chaude. Douleur intestinales, la même chose etc.

No 953 2 on.. .25 No 954 4 on.. .35 No 955 12 on.. .75

Friction the affected parts, and apply a flannel. Example: For Stomachal Rheumatism, friction at the place of sore and apply a warm flannel. Same treatment for intestinal troubles, etc.

Rhumatisme — Rheumatism Liniment

Pour rhumatisme, névralgie, maux de gorge, asthme, croup, rhume, bronchite etc.

No 956 2 1/2 on35

For rheumatism, nevralgia, throat sore, asthm, croup, bronchite, cold etc

Electrique — Electric Liniment

Une combinaison d'huiles essentielles qui stimulent et électricifient l'énergie nerveuse des parties du corps auxquelles elle sont appliquées.

No 958 2 1/2 on30

An Oil combination stimulating the nervous energy of every part of body, where it is applied.

No 959 8 on..... .75



- | | | |
|----------------------------|----------------------|----------------------|
| No 960 — Cotton Absorbant | — Absorbent Cotton — | No 961 |
| No 960 1 on..... | .15 | No 961 2 on..... .25 |
| No 962 — Cotton à Bandage | — Gauze Bandage — | No 963 |
| No 962 1"..... | .15 | No 963 2"..... .20 |
| No 964 — Ruban Gomme | — Adhesive Plaster — | No 965 |
| No 964 1/2"..... | .10 | No 965 1"..... .15 |
| No 966 — Mercure au Chrome | — Mercurio Chrome — | No 967 |
| No 966 1/2 on..... | .15 | No 967 1 on..... .25 |

No 969 — Renadine

No 969 1 on. 5%..... .25

No 970 — Emplâtre Belladonne — Belladone Plaster

No 970..... .25

Nos 971-972-973

Emplâtre Elastique — Elastic Plaster

Commode et pratique, parceque: 1 — Elle adhère sur elle-même seulement, 2 — Antiseptique et guérissante, parcequ'elle laisse filtrer par de petits trous l'air seulement. C'est l'emplâtre par excellence pour coupures, plaie, brûlures etc.,

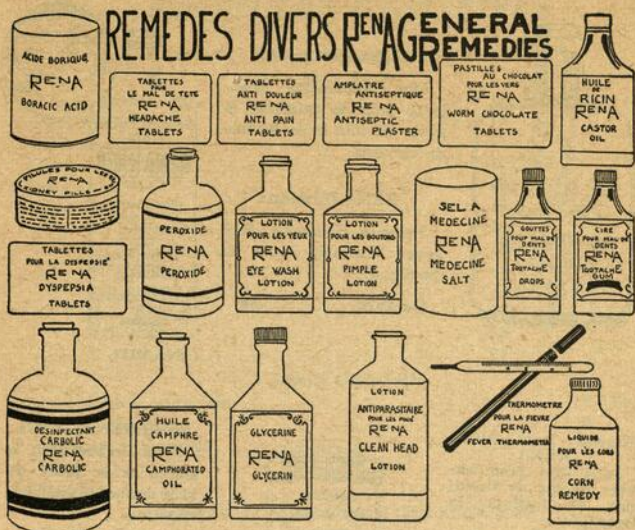
Is a self-Sealing Bandage. Does not stick to skin or Hair. Instantly apply, Instantly Removed.

- | | |
|------------------------------|-----|
| No 971 Grandeur — Size 1" .. | .15 |
| No 972 " " 2" .. | .25 |
| No 973 " " 4" .. | .50 |

No 975 — Emplâtre Liquide — Liquid Plaster..... .25

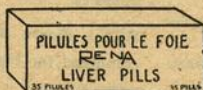
No 976 — Emplâtre pour Cors (12) — Corn Pad (12)..... .25





- No 977 Lotion Antiparasite (Poux tête)—Clean Head Lotion .35
- No 978 Poudre à Pedicure — Foot Comfort Powder.35
- No 979 Thermomètre pour la Fièvre—Fever Thermometer .75
- Acide Borique—Boracid Acid No 980 6 oz .20 No 981 12 oz .35
- Tablettes Mal de Tête "Renapirine" Headache Tablets
- No 982 12 tablettes15 No 984 60 tablettes50
- No 983 24 "25 No 985 100 "75
- Tablettes Anti-Douleur "Renadol" Anti-Pain Tablets
- No 986 12 tablettes25 No 987 100 tablettes 1.25
- No 988 Pastille pour les vers — Worm Tablets.50
- No 990 Sirop contre les Vers — Worm Syrup.50
- Huile de Ricin (Castor) — Castor Oil
- No 991 4 on.25 No 992 8 on45
- No 993 Pilules pour les Rognons — Kidneys Pills50

Pilules pour le Foie
No 99425



Liver Pills
No 99425

No 996 Tablettes contre la Dyspepsie—Dyspepsia Tablets .50

PEROXIDE

- No-998 8 on25 No 999 16 on45
- No 1001 Lotion contre les Boutons — Pimple Lotlon.50
- Sel d'Epson — Epson Salt,
- No 1002 8 on.15 No 1003 16 on.25
- No 1005 Cire contre le Mal de Dents — Toothache Gum .25
- No 1006 Gouttes contre le Mal de Dents — Toothache Drops.25
- No 1007 Onguent contre les Cors — Corn Ointment.25
- No 1008 Liquide contre les Cors — Liquid Corn Remedy. .35
- Huile Camphrée — Camphorated Oil
- No 1009 2 on.25
- No 1010 4 on.50
- Glycerine — Glycerine
- No 1012 3 on.25
- No 1013 8 ozs.50



Aspirateur RENA

Une préparation excellente pour le catarrhe, la fièvre de foin et le Rhume de cerveau.

RENA Inhalant

Relieves Headache, Hay Fever, Catarrh, Cold in the Head.

No 102050



No 1022

Poudre Anti Acide RENA

Sans égal pour enlever l'acide de l'estomac et faciliter la digestion.

RENA Anti Acid Powder

For an Easy Digestion and to prevent all troubles caused by Acid in the system.

No 102450



Sirop RENAKATOL

Pour le sommeil, la gaieté et la santé du bébé donne les meilleurs résultats.

RENAKATOL Syrup

For Baby's Sleep and Baby's Health give the best results.

No 1022 3 on... .35



Fameux Tonique et si Facile à prendre

Tablettes de Levure et de fer RENA

Wonder Tonic and so easy to Take

Yeast and Iron-Tablets

No 1026 100 pour. 1.00



Nourriture pour les Nerfs hautement conseillée pour les personnes nerveuses et épuisées.

RENA Nerve Food Tablets highly recommended for Nervous persons and Weakness.

No 102750

Chasse-Rhume RENA

S'applique sur mouchoir ou oreiller pour soulager le Rhume de Cerveau.

RENA Cold Expeller

Placed on handkerchief or pillows give a prompt relief of Head Cold and Catarrh.

No 1029 Petit-Small25

No 1030 Gros-Large..... .50

No 1031 Goutte pour Nez et Gorge—Noose and Throat Drops..... .50



RECETTES • RECEIPES

TEMPS DE LA CUISSON DES VIANDES

Pour Rôtir

Canard, Poulet, Oie	15 à 18	minutes à la livre
Gigot d'agneau	15 " 18	" " " "
Gigot de Porc	30	" " " "
Dinde	15 " 20	" " " "
Veau	20	" " " "
Roast Beef (roulé)	20	" " " "
" " Saignant	20	" " " "
" " Moyen	25	" " " "
" " Bien cuit	30	" " " "
" " (Côte)	30	" " " "
" " Saignant	15	" " " "
" " Moyen	20	" " " "
" " bien cuit	25	" " " "

POUR GRILLER

Lard, Jambon ou rognon	4	minutes
Veau ou Côtelette	8	"
Beefsteak, 1½ pc épais	15	"
Poulet	20	"
Mouton	10	"

TEMPS DE LA CUISSON DES LEGUMES

Asperges, (grosses)	20 à 30	minutes
Betteraves, tranchées ou entières	30 " 90	"
Chou, déchiqueté	20	"
Carottes, coupées ou entières	30 " 35	"
Céleri	35	"
Fèves de Lima	30 " 40	"
Petits Oignons entiers	30 " 40	"
Pois	15 " 20	"
Petits radis entiers	20	"
Epinards	20	"
Haricots verts	45 " 50	"

TEMPS DE LA CUISSON DES GATEAUX

Petits gâteaux aux fruits	1½	heure
Gros gâteaux aux fruits	3 à 4	"
Pain de savoie	1 " 1½	"
Gâteau éponge (sans poudre)	1 " 1½	"
Gâteaux simple à étages	20	minutes
Biscuits à la mélasse	18	"
Macarons	20	"
Méringue	15	"
Cossetardes	40	"
Moules individuels	1½	heure
Un grand moule	1½	"

TIME TABLE FOR COOKING

Roasting

Beef, Round Roast, rare	10 to 12	min. per lb.
Beef, Rib Roast, rare	8 " 10	" " "
Leg of Lamb, well done	18 " 20	" " "
Leg of Mutton, rare	8 " 10	" " "
Turkey, small size	15 " 20	" " "
Beef, Rib Roast, well done	12 " 15	" " "
Chicken	15 " 18	" " "
Leg of Mutton, well done	15 " 18	" " "
Pork, well done	30	" " "
Veal, well done	25	" " "

BROILING

Bacon Ham, or Lver	4	min.
Veal or Lamb Chops	8	"
Steak, 1½ inches thick	15	"
Chicken, spring	20	"
Mutton chops	10	"

VEGETABLES

Asparagus	20 to 30 min
Cauliflower	20 "
Lima Beans	30 " 40 "
Potatoes	20 " 30 "
String Beans	20 " 30 "
Beets	30 " 90 "
Cabbage	20 "
Green Corn	10 " 20 "
Onions	30 " 40 "
Peas	15 " 20 "
Spinach	15 " 20 "
Turnip	30 " 60 "

BREAD, CAKES, ETC.

Rolls	10 to 20 min.
Whole Wheat gems	25 " 30 "
Fritters	3 " 5 "
Cake, sponge	20 "
Cookies	8 " 15 "
Pudding, bread, rice, tapioca	20 " 60 "
Pudding, plum	3 " 6 hrs.
Bread, graham	35 " 50 min.
Biscuits	10 " 20 "
Pies	30 " 45 "
Cake, thin	15 " 30 "
Cake, loaf	40 " 60 "
Cake, fruit	1½ hr.
Doughnuts	3 " 5 "

METHODE POUR LA CUISSON

Toutes viandes doivent être placées si possible à un pc. au moins du fond de la rôtissoire sur un trépied spécial pour ce but. D'abord assaisonnez le morceau de viande avec du poivre et du sel et saupoudrez-là avec assez de farine pour assurer une surface sèche. Lorsque la viande est très maigre, il est préférable d'ajouter quelques tranches minces de viande grasse, tel que le lard. Placez quelques tranches de lard gras sur la surface de la viande et laissez-les, jusqu'à ce que ce soit suffisant pour former une surface grasse en rôtissant. Le fourneau et la rôtissoire doivent être bien chauds en commençant, pour ensuite laisser réduire la température modérément après avoir rôti quelques minutes. Arrosez la viande fréquemment avec égales quantités d'eau et de gras de rôti.

Lorsque la cuisson est terminée, après le temps de cuisson que la table nous démontre, enlevez-le immédiatement en le plaçant dans un plat chaud. Enlevez le liquide et ajoutez assez d'eau pour dissoudre le gras qui reste au fond et sur le côté de la rôtissoire et employez ce jus et épaississez-le avec de la fleur pour en faire une sauce. Cette méthode ci-dessus s'applique à toutes les viandes rôties normalement. Le temps de la cuisson varie naturellement suivant la sorte de viande.

PROPER METHODS OF COOKING

Roasting

All meat should be placed, if possible, at least one inch from the bottom of the roasting pan, on the special trivet or rack made for the purpose. First, rub the joint of meat well with salt and pepper, and dredge with flour enough to insure an evenly dry surface. Very lean meat is best roasted by having thin slices of fat meat, usually bacon or pork, laid over its surface at first, and allowed to remain until there are sufficient drippings therefrom for basting. The oven and pan, which should be very hot in the beginning, should be reduced to a slightly more moderate temperature after the first few minutes of roasting. Baste the meat frequently with equal quantities of the fat-drippings and water.

When roast is done, remove it at once to a hot platter, drain off the fat-drippings, add sufficient water to dissolve the glaze adhering to the sides and bottom of the roasting pan, and use this for gravy, either "au jus", or thickened slightly with flour.

The above method is a standard one for all roasts. The time of roasting varies, of course, according to the kind of meat.

SALADE DE PATATES

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 6 patates bouillies | 2 oignons ou un paquet de céleri |
| 4 œufs bouillis durs | 1 tasse de vinaigre |
| 1 œuf | ½ tasse de beurre |
| 1 cuiller à thé de sel | 1 cuiller à thé de moutarde |
| 1 cuiller à thé de sucre | ½ tasse de crème |

Couper les patates en petits cubes. Trancher les œufs. Hacher les oignons ou le céleri. Bien battre l'œuf cru, faire fondre le beurre, et mélanger. Ajouter le vinaigre, et remuer avec le sel, la moutarde et le sucre. Laisser cuire jusqu'à ce que le tout soit bien lisse, remuer constamment. Laisser refroidir et ajouter la crème. Verser sur les patates.

POTATO SALAD

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 6 boiled potatoes | 2 onions or 1 bunch celery |
| 4 hard boiled eggs | 1 cup vinegar |
| 1 egg | ½ cup butter |
| 1 teaspoon salt | 1 teaspoon mustard powder |
| 1 teaspoon sugar | ½ cup cream |

Cut potatoes into small cubes. Slice eggs. Chop onions or celery fine. Beat egg well, melt butter and mix. Add vinegar, and stir in salt, mustard and sugar. Cook until smooth, stirring constantly, allow to cool, and add cream. Pour over potatoes.

MACARONI AU FOUR AVEC TOMATES EN CONSERVE

1 paquet de macaroni "Sunshine" Assaisonnements 1 petite boîte de tomates
Beurrer le fond d'un plat et le couvrir de macaroni cuit, mettre pardessus une couche de tomates. Recommencer en alternant jusque l'on ait employé toute la boîte de tomates. Saupoudrer de chapelure au beurre et mettre au une demi-heure.

BAKED MACARONI WITH CANNED TOMATOES

1 pkg. "Sunshine" macaroni Seasoning 1 small can tomatoes
Butter a baking dish and cover bottom with layer of cooked macaroni and then a layer of tomato meat. Repeat layer after layer until all is used, finishing with tomatoes. Sprinkle buttered bread crumbs over top and bake half an hour.

LEGUMES

Servez-vous de Notre Service à Peler et Couper les Légumes

FEVES AU FOUR

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1 pinte de fèves | ½ de tasse de mélasse |
| ½ cuiller à thé de soda | 1 cuiller à thé de moutarde sèche. |
| 1 cuiller à table de sel | ½ lb. de porc salé gras. |

Faire tremper les fèves dans l'eau froide toute la nuit; égoutter puis couvrir de nouveau d'eau froide, faire bouillir, écumer, jusqu'à ce que les fèves soient tendres mais non écrasées, mettre alors dans un pot de grès, ajouter les assaisonnements et le lard (lequel doit avoir été ébouillanté et coupés en petits carrés d'un demi pouce; remplir le pot d'eau bouillante, couvrir et faire cuire lentement au four pendant huit heures. Découvrir durant la dernière heure. Remettre de l'eau si c'est nécessaire.

VEGETABLES

Use Our Set for Cutting or Peeling Vegetables

BAKED BEANS

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1 quart pea beans | ½ cup molasses |
| ½ teaspoon soda | 1 teaspoon dry mustard |
| 1 tablespoon salt | ½ pound fat salt pork |

Soak beans in cold water over night; drain, cover with cold water, heat to boiling point, and simmer until beans are very tender but not broken; place in an earthen bean pot, add seasonings and pork (which has been scalded, craped, and scored in half-inch squares); fill pot with boiling water, cover, and bake slowly for eight hours. Uncover for the last hour. Replenish water as needed.

CAROTTES SAUTEES

Choisir de très petites carottes, les laver, gratter, et faire cuire jusqu'à ce qu'elles soient tendres, en bouillant dans l'eau salée. Les égoutter, saupoudrer de farine, et les sauter dans la graisse chaude jusqu'à ce qu'elles soient brunes.

CARROTS SAUTED

Select very small carrots; wash, scrape and cook until tender in boiling salted water. Drain, dredge with flour, and sauté in fat until brown.

PATATES FRITES A LA FRANCAISE

Servez-vous de Notre Couteau No 2 pour Trancher les Patates

Grattez et lavez des pommes de terre de grosseur moyenne, coupez-les en morceaux d'un huitième de leur longueur, faites-les tremper une demi-heure dans l'eau froide; égouttez-les, asséchez-les et faites les frire dans une bonne graisse épaisse environ sept minutes; égouttez sur un papier doux, saupoudrez de sel. Faites cuire assez lentement, ne mettant qu'un rang dans la casserole. à la fois.

FRENCH FRIED POTATOES

Use Our Knife No 2 to Slice Potatoes

Wash and pare medium sized potatoes, cut in eighths lengthwise, and soak in cold water for half an hour; drain, dry, and fry in deep fat about seven minutes; drain on soft paper, and sprinkle with salt. Cook only one layer in the basket at a time.

RELEVE DE BLE D'INDE (Saveur)

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1 doz. d'épis de blé-d'inde | ½ tasse de sucre |
| 1 grosse tige de céleri | 1 cuiller à table de sel |
| 1 ½ poivre rouge (piment) | 1 cuiller à table de moutarde Rena |
| ½ chopine de vinaigre | |

Epluchez le blé-d'inde, écrasez le céleri et le poivre; mélangez bien au blé-d'inde. Faites dissoudre le sucre, le sel et la moutarde dans une petite quantité de vinaigre, et mélangez ceci avec le blé-d'inde, le céleri et le poivre. Ajoutez assez de vinaigre pour couvrir le tout, et faites bouillir 20 minutes. Pendant que c'est chaud, versez dans le récipient et cachez.

CORN RELISH

- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| 1 doz. ears corn | ½ cup sugar |
| 1 large stalk celery | 1 tablespoon salt |
| 1 ½ red peppers | 1 tablespoon Rena mustard |
| ½ pint vinegar | |

Cut kernels from cob, chop celery and pepper and mix well with corn. Dissolve sugar, salt and mustard in a small quantity of vinegar, and stir mixture into corn, celery and pepper. Add enough vinegar to cover mixture completely, and boil for twenty minutes. While hot, pour into jars or sealers, and seal immediately.

SAUCES POUR VIANDES ET LEGUMES

Sauce Blanche

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 2 cuillers à table de shortening | ½ cuiller à thé de sel |
| 1 tasse de lait | ½ cuillers à thé de poivre |

Faites fondre un peu le shortening, ajoutez une moitié de farine et une moitié de cornstarch (fleur de maïs), brassez jusqu'à ce que le tout soit bien mélangé; ajoutez le lait et assaisonnez; battez avec le battoir en broche jusqu'à ce que le tout soit bien uni. Pour une sauce claire, employez une demi cuiller à table de farine.

SAUCES FOR MEATS AND VEGETABLES

White Sauce

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| 2 tablespoons shortening | ½ teaspoon salt |
| 1 cup milk | ½ teaspoon pepper |

Melt shortening, add half flour and half cornstarch, and stir until well blended; add milk and seasonings, and beat with wire whisk until smooth. For a thin sauce, use one and one-half tablespoons flour.

SAUCE AUX OEUFS

Ajouter un œuf cuit dur, écrasé, à la sauce blanche.

EGG SAUCE

Add one hard-cooked egg coarsely chopped to White Sauce.

SAUCE AU CONCOMBRE

Peler et raper deux petits concombres, les assécher et assaisonner de se et poivre, vinaigre. Servir avec le poisson.

CUCUMBER SAUCE

Pare and grate two small cucumbers, drain, and season with salt, pepper, and vinegar. Serve with fish.

SAUCE BRUNE

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1 tasse de matière brunie | 1-8 cuiller à thé de poivre |
| 2 clous de girofle | 1 brin de persil |
| 1 tranche d'oignon haché | 1½ cuiller à table de beurre |
| ¼ cuiller à thé de sel | 2 cuillers et demie de farine |

1 tranche de carotte écrasée

Faire bouillir le bouillon ou matière brune, les légumes, les assaisonnements, pendant 15 minutes, égoutter, faire du beurre noir, ajouter au reste des ingrédients, battre soigneusement le tout, jusqu'à ce que la sauce soit bien unie. On peut colorer avec des restes de cuisine, ou des cubes d'extrait de viande. Dans ce cas on peut au lieu de matière brunie se servir d'eau, mais alors on met moins de sel ou de poivre.

BROWN SAUCE

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 cup brown stock | 1-8 teaspoon pepper |
| 2 cloves | 1 sprig parsley |
| 1 slice onion chopped | 1½ tablespoons butter |
| ¼ teaspoon salt | 2½ tablespoons flour |

1 slice carrot chopped

Simmer stock, vegetables, and seasonings for fifteen minutes, and strain; brown the butter, add flour, and brown; add stock, and beat until smooth. Any stock may be colored with a few drops of kitchen bouquet, and used; or beef cubes or extract may be used with water instead of stock, but in that case less salt and pepper should be used.

FARCE AU PAIN

- | | |
|---|--|
| ¼ tasse de bœuf, mouillé de bouillon
ou graisse de bacon | 2 tasses de miettes de pain rassis |
| ¼ cuiller à thé de sel | 2 cuillers à thé de débris de volaille |
| 1 cuiller à thé d'oignon | ½ tasse d'eau bouillante |
| | ¼ cuiller à thé de poivre |

Fondre le gras dans la casserole à frire, ajouter les oignons et les miettes de pain, jusqu'à ce que le tout brunisse; ajouter les assaisonnements et l'eau bouillante; refroidir un peu avant de s'en servir.

BREAD STUFFING

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| ¼ cup beef drippings or bacon fat | 2 cups soft stale bread crumbs |
| ½ teaspoon salt | 2 teaspoons poultry seasoning |
| 1 teaspoon grated onion | ½ cup boiling water |
| | ¼ teaspoon pepper. |

Melt fat in the frying pan, add onion and crumbs, and stir until crumbs begin to brown; add seasonings and boiling water; cool slightly before using.

PATATES SUCREES FARCIES

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 3 pommes de terre sucrées cuites | ¼ cuiller à thé de sel |
| 1-8 de cuiller à thé de poivre | ¼ tasse de lait |
| 1 cuiller à table de beurre | Du sucre en poudre |

Couper les patates cuites en deux, (sur la longueur) les creuser, écraser ce qui a été enlevé, saler et poivrer, y ajouter le beurre, et le lait, et bien battre; remplir les morceaux de patates avec cette préparation, saupoudrer de sucre, et faire cuire au four bien chauffé jusqu'à ce que ces patates deviennent brunes. Des tranches de guimauve peuvent remplacer le sucre.

STUFFED SWEET POTATOES

- | | |
|-------------------------------------|-----------------|
| 3 medium-sized baked sweet potatoes | ½ teaspoon salt |
| 1-8 teaspoon pepper | ¼ cup milk |
| 1 tablespoon butter | Powdered sugar. |

Cut baked potatoes in halves lengthwise; mash potatoes, add salt, pepper, butter, and milk, and beat well; fill potato shells lightly, sprinkle thickly with sugar, and bake in a hot oven until brown. Sliced marsh-mallows may be used instead of sugar.

POMMES DE TERRE AU FOUR

Choisir des pommes de terre de grosseur moyenne, les bien gratter, les mettre dans un plat de fer blanc et les faire cuire au four très chaud environ 40 minutes.

BAKED POTATOES

Select medium-sized potatoes, scrub well, place in tin pan, and bake in a hot oven for about forty minutes.

GATEAU AU GINGEMBRE

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| ½ tasse de shortening | ½ tasse de sucre |
| 1 tasse de mélasse | 1 tasse d'eau bouillante |
| 2½ tasses de farine | 1 cuiller à thé de soda |
| 1 cuiller à thé d'épices | 1 cuiller à thé de gingembre |

2 œufs

Mélanger en crème le shortening et le sucre, ajouter les œufs battus, la mélasse avec l'eau bouillante. Filtrer les ingrédients. Remuer vivement, battre jusqu'à ce que tout soit sans grumeaux et faire cuire à feu modérément chaud.

GINGER CAKE

- | | |
|-------------------|---------------------|
| ½ cup shortening | ½ cup sugar |
| 1 cup molasses | 1 cup boiling water |
| 2½ cups flour | 1 teaspoon soda |
| 1 teaspoon spices | 1 teaspoon ginger |

2 eggs

Cream shortening and sugar. Add beaten eggs, molasses, boiling water, then the sifted ingredients. Stir quickly, beat until smooth, and bake in a moderately hot oven.

GATEAU AU CORNSTARCH "RENA" (Farine de maïs)

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| 1 tasse de sucre | ½ tasse de beurre |
| 1 tasse de farine | ½ tasse de fleur de maïs |
| ½ tasse de lait | 3 blancs d'œufs |

2 cuillers à thé de poudre à pâte

Mélanger le cornstarch (farine de maïs) avec une partie du lait, et si jugé nécessaire ajouter un peu de farine. Ceci est un joli gâteau, facile à faire.

"RENA" CORNSTARCH CAKE

- | | |
|-------------|------------------|
| 1 cup sugar | ½ cup butter |
| 1 cup flour | ½ cup cornstarch |
| ½ cup milk | 3 eggs (whites) |

2 teaspoons baking powder

Mix the cornstarch with a part of the milk and if considered necessary add a little more flour. This is a nice cake easily made.

POUDING AUX PATATES (pommes de terre)

- | | | |
|-----------------------|------------------------|--------------------|
| 6 grosses patates | 1 tasse de lait | 1 muscade |
| ½ tasse de sucre..... | 4 œufs | 2 tasses de farine |
| | 1 cuiller à thé de sel | ½ tasse de beurre |

Faire bouillir les patates, les écraser ou piler. Mettre dans les œufs le lait la muscade râpée et le sucre. Bien mêler. Travailler la farine avec le beurre, et mélanger aux autres ingrédients, y ajoutant le sel, et faire cuire le mélange dans un fourneau chaud durant trois quarts d'heure.

POTATO PUDDING

- | | | |
|------------------|-----------------|--------------|
| 6 large potatoes | 1 cup milk | 1 nutmeg |
| ½ cup sugar | 4 eggs | 2 cups flour |
| | 1 teaspoon salt | ½ cup butter |

Boil and mash the potatoes. Stir in eggs, milk, grated nutmeg and sugar. Smooth flour and butter, and add. Mix in salt, and bake mixture in hot oven for three-quarters or an hour.

GATEAU A UN SEUL OEUF

- | | |
|--|-----------------------------------|
| Mettre du beurre de la grandeur d'un carré de chocolat | 1 tasse de sucre |
| ½ de tasse de lait | 1 œuf |
| | 2 cuillers à thé de poudre à pâte |

2 tasses de farine

Défaire le beurre en crème, y ajouter le sucre, le lait et les jaunes d'œufs battus. Alors ajouter la farine déjà tamisée avec la poudre à pâte, et enfin les blancs d'œufs fortement battus. Faire cuire en un seul gâteau ou à deux étages.

ONE-EGG CAKE

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| Butter size of square chocolate | 1 cup sugar |
| ½ cup milk | 1 egg |
| 2 cups flour | 2 teaspoons baking powder |

Cream butter, add to it the sugar, milk, and beaten yolk of egg. Then add flour, into which has been sifted the baking powder, and lastly, the white of the egg beaten stiff. Bake in a loaf or two layers.

Pour décorer les gâteaux, employez le
DECORATEUR DANDY (Page 4)

To Decorate your Cakes and Pastries use the
DANDY CAKE DECORATOR (page 4)

PATE A DECORER AU BEURRE

Deux tasses de sucre en poudre, ajoutez 2 cuillerées à soupe de lait ou d'eau ou de crème et mélangez bien. Prenez 2 cuillerées à table de beurre non fondu et mélangez le bien avec le glaçage. Prenez $\frac{1}{2}$ de tablette colorée, dissoute dans 2 gouttes d'eau et mélangez avec le glaçage.

BUTTER DECORATION PASTE

Two cups of powdered sugar, mixed with two tablespoonful of milk or cream, or water, and add 2 tablespoons of butter not melted, mix very well. Now take $\frac{1}{2}$ colored tablet melted in 2 drops of water and mix into the decoration paste.

PATE AU BLANC D'OEUF

Un blanc d'œuf, battez pour épaissir et ajoutez graduellement du sucre en poudre en battant jusqu'à ce que la pâte soit bien épaisse. Ceci est le glaçage pour les gâteaux de noces ou de circonstances pour obtenir un glaçage qui devient très dur en séchant. Colorez-le si vous le désirez avec nos tablettes de couleur ou nos liquides végétaux. Page 21.

EGG WHITE PASTE

One white of an egg, beat until stiff, add gradually powdered sugar in beating until paste is quite stiff. This icing is advisable for wedding cake to obtain a very hard frosting when dry. You can also color this paste as above with liquid coloring tablets or Rena Liquid Colors. Page 21.

GATEAU AUX FRUITS SANS OEUFS

1 tasse de sucre	$\frac{1}{2}$ tasse de beurre
1 tasse de lait sûr	1 cuiller à thé de canelle
1 cuiller à thé de clous	1 cuiller à thé de muscade
1 cuiller à thé de soda	2 tasses de farine, (mesurée avant d'être tamisée)
1 tasse de raisins épépinés	

Vous pouvez mettre différentes sortes de fruits, si vous le désirez, comme dans les autres gâteaux aux fruits. Ajoutez les ingrédients secs à la farine et tamisez. Travaillez votre beurre en crème, mêlez au sucre, saupoudrez vos raisins de farine et ajoutez en dernier lieu.

EGGLESS FRUIT CAKE

1 cup sugar	$\frac{1}{2}$ cup butter
1 cup sour milk	1 teaspoon cinnamon
1 teaspoon cloves	1 teaspoon nutmeg
1 teaspoon soda	2 cups flour (measured before sifting)
1 cup seeded raisins	

You may add different kinds of fruit if you wish, as you would in any kind of fruit cake. Add all the dry stuffs to flour and sift; have butter soft and cream with sugar; sprinkle your raisin with flour and add last.

CREME A LA GLACE

1 pinte de crème	2 tasses de sucre
1 chopine de lait	$\frac{1}{2}$ tasse de farine
2 œufs	1 cuiller à thé de vanille.

Tamiser la farine et le sucre ensemble. Battre ensemble les œufs et le lait et mettre dans une bouilloire double. Ajouter la farine et le sucre et travailler jusqu'à ce que le tout ait la consistance d'une custard; égoutter et ajouter la vanille. Puis geler.

ICE CREAM

1 qt. cream	2 cups sugar
1 pt. milk	$\frac{1}{2}$ cup flour
2 eggs	1 tablespoon vanilla

Sift flour and sugar together. Beat eggs and milk together, and put into double boiler. Add flour and sugar, and cook until custard is formed. Strain, and add vanilla, and freeze.

GATEAU BRUN

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 2 tasses de sucre granulé | $\frac{1}{2}$ tasse de beurre |
| 2 jaunes d'œufs | $\frac{1}{2}$ tasse de lait sur |
| 1 cuiller à thé de soda | 2 tasses de farine |
| 1 cuiller à thé de vanille | 1-3 de gâteau de chocolat |
- $\frac{1}{2}$ tasse d'eau chaude

Bien battre ensemble le sucre, le beurre et les jaunes d'œufs; ajouter le lait sur et le soda. Battre fermement les blancs d'œufs, ajouter la farine aromatisé de vanille. Faire dissoudre le chocolat dans de l'eau bouillie, ajouter ceci en dernier lieu. Glacer avec un glaçage bouilli.

DARK CAKE

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 2 cups granulated sugar | $\frac{1}{2}$ cup butter |
| Yolks of 2 eggs | $\frac{1}{2}$ cup sour milk |
| 1 teaspoon soda | 2 cups flour |
| 1 teaspoon vanilla | 1-3 cake chocolate |
- $\frac{1}{2}$ cup boiling water

Beat sugar, butter and yolks of eggs well together; add sour milk and soda. Beat the whites of the eggs stiff, add flour and flavor with vanilla.

Dissolve cake of chocolate in boiling water, adding this last. Frost with boiled icing.

GATEAU DE POMMES SECHES

- | | |
|---|---|
| 1 tasse de pommes sèches | 2 tasses de farine |
| $\frac{1}{2}$ tasse de mélasse ou sirop | $\frac{1}{2}$ tasse de sucre brun |
| $\frac{1}{2}$ tasse de beurre | 1 tasse de lait sûr |
| 2 cuillers à thé de soda | 1 œuf |
| 1 cuiller à thé de cannelle | 1 cuiller à thé de muscade et de clous
(une de chacun) |

Faire tremper les pommes toute la nuit, les hâcher finement et les faire cuire deux heures dans le sirop.

DRIED APPLE CAKE

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 cup dried apples | 2 cups flour |
| $\frac{1}{2}$ cup molasses or syrup | $\frac{1}{2}$ cup brown sugar |
| $\frac{1}{2}$ cup butter | 1 cup sour milk |
| 2 teaspoons soda | 1 egg |
| 1 teaspoon cinnamon | 1 teasp. each of nutmeg and cloves. |

Soak apples over night, chop fine and cook in syrup two hours.

BISCUITS OU GATEAU A LA POUDRE A PATE

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 2 tasses de farine | 2 cuillers à thé de poudre à pâte |
| $\frac{1}{2}$ cuiller à thé de sel | 2 cuillers à thé de beurre |
- $\frac{1}{2}$ tasse de lait

Ajoutez la poudre à pâte et le sel à la farine, et tamisez deux fois. Travaillez le beurre jusqu'à ce qu'il se décompose et ajoutez graduellement le lait, mélangez avec un couteau jusqu'à ce que la pâte soit suffisamment consistante. Mettez sur la planche à pâtisserie et roulez à l'épaisseur d'un demi pouce. Coupez en la forme voulue, placez dans un plat beurré et cuisez dans un fourneau bien chaud.

BAKING POWDER BISCUITS

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 2 cups flour | 2 teaspoons baking powder |
| $\frac{1}{2}$ teaspoon salt | 2 tablespoons butter |
- $\frac{1}{2}$ cup milk

Add baking powder and salt to flour, and sift twice. Work in butter until smooth and gradually add milk, mixing with knife until dough is of soft consistency. Place on floured board, and roll lightly until one-half inch in thickness. Cut into shapes desired, place in buttered pans, and bake in hot oven.

PAIN CAFE

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 2 tasses de farine | $\frac{1}{2}$ tasse de sucre |
| 2 cuillers à thé de poudre à pâte | 1 tasse de lait |
| 1 œuf | $\frac{1}{2}$ cuiller à thé de sel |

Bien battre un œuf et ajouter au lait. Remuer le sucre. Mélanger la farine et la poudre à pâte, ajouter à l'œuf, au lait et au sucre y incorporer le sel, bien remuer et faire cuire dans un plat de fer-blanc.

COFFEE BREAD

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 2 cups flour | $\frac{1}{2}$ cup sugar |
| 2 teaspoons baking powder | 1 cup milk |
| 1 egg | $\frac{1}{2}$ teaspoon salt |

Beat egg well, and add to milk. Stir in sugar. Mix flour and baking powder and add. Add salt, stir well, and bake in flat tins.

CADEAUX UTILES USEFUL GIFTS

SERVICES DE TOILETTE *jeannine* TOILET SET



589
\$4.00



590
\$3.50



593
\$1.50

Très chic - Very nice

Poudre de Toilette — Toilet Powder .....	.75
Sels de bains — Bath Salt	.75
Lotion de Toilette — Toilet Lotion	1.00
Parfum spécial — Perfume ½ oz.	1.00
Rouge pour joues — Face Compact .....	.50
Rouge pour lèvres—Lipstick	.25
Coffret spécial — Case. . .	.50
Total	\$4.75
PRIX SPECIAL — PRICE	\$4.00

POUR PLAIRE—TO PLEASE

Lotion de toilette — Toilet Lotion	1.00
Poudre de Toilette — Toilet Powder .....	.75
Cold Cream Jeannine .. .	.50
Vanishing Cream. . . . .	.50
Rouge pour joues — Face Compact. . . . .	.50
Rouge pour lèvres—Lipstick	.25
Coffret spécial — Case. . .	.50
Total	\$4.00
PRIX SPECIAL — PRICE	\$3.50

*Nouveau et attractif
New and Attractive*

Lotion de Toilette — Toilet Lotion	1.00
Cold ou Vanishing Cream.	.50
Total	\$1.50

Dans une jolie boîte
In a Nice Case

Détaillant RENA Retailer

BANQ



C 000 408 105